



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



3 2044 102 831 245

Crimes Bulgares contre les Grecs Orthodoxes

76^a
472



1907

76A
47.2



HARVARD LAW LIBRARY

Received Jan 7, 1927



CRIMES BULGARES
CONTRE LES GRECS ORTHODOXES
DANS LES
VILAYETS MACÉDONIENS

A partir de l'Année 1897 jusqu'à fin Juin 1907

TABLEAUX DÉTAILLÉS



PARIS
IMPRIMERIE DEPLANCHE
71, Passage du Caire, 71

—
1907

7/6^a
47.2

CRIMES BULGARES

CONTRE LES GRECS ORTHODOXES

DANS LES

VILAYETS MACÉDONIENS

A partir de l'Année 1897 jusqu'à fin Juin 1907

TABLEAUX DÉTAILLÉS



PARIS

IMPRIMERIE DEPLANCHE

71, Passage du Caire, 71

—
1907

Jan 7 '87

TABLEAUX

**des crimes commis par la Propagande bulgare contre des Grecs Orthodoxes dans
les vilayets de Salonique et de Monastir, pendant les années 1897, 1898, 1899,
1900, 1901, 1902 et 1903.**

A. — TABLEAU

Des meurtres commis dans le vilayet de Salonique pendant les années 1897, 1898, 1899,
par la Propagande bulgare contre des Hellènes orthodoxes.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
	Province (Caza) de Salonique			
1	Michel Grégoriou	<i>berger</i>	Neochorouda	Massacré au mois de juin 1898, au tziplik Inglis, où il se trouvait avec son troupeau.
2	Athanase Constantinou	» <i>élève du lycée de Salonique</i>	» Gountzides	Idem.
3	Anastase Moulia			A été enlevé et tué le 17 septembre 1898, près de la ligne du chemin de fer de Constantinople-Salonique à Gradovor, à 2 heures de distance de Salonique.
4	Nicolas Dimitriou	<i>laboureur</i>	Baltzia	Tué au mois de septembre 1899, près de Baltzia, à 3 heures de distance de Salonique.
	Province (Caza) de Langada			
5	David Angelou	<i>propriétaire</i>	Lingovani	Massacré au mois de mai 1899, près de Lingovani, sur la route publique. Le corps de la victime a été en partie brûlé.
6	Christo Anguos	<i>agriculteur</i>	Tosylovo	Massacré près de son village le 10 décembre 1899.
7	Jean, domestique du précédent		Tosylovo	Massacré près de son village le 10 décembre 1899.
8	Stoyan Tziakmaki	<i>receveur</i>	Yennitza	Massacré près de son village le 14 décembre 1899.
	Province (Caza) de Doïran			
9	Papayanni	<i>prêtre à Potaros</i>	Potaros	Massacré dans le village même de Potaros.
10	Grégoire Hadjidimitriou	<i>notable</i>	Doïran	Massacré le 17 novembre 1899 dans le village Sourliovo.
	Province (Caza) de Ghevgéli			
11	Jean Kehaya	<i>épicier</i>	Voémitza	Massacré au mois de septembre 1898 dans le village de Voémitza.
12	Jean Pierre Kani	<i>revendeur</i>	»	Massacré au mois de février 1899 près de Goumentza.
13	Dido Kolia	<i>épicier</i>	Gorgopik	Massacré en 1897 dans son magasin.
14	Christo Trango	<i>propriétaire</i>	»	Massacré le 17 août 1899 au moment où il entrait dans sa maison.
15	Kotzio Toutzio	»	»	Massacré près de son village le 11 août 1899.
16	Doutzio Papanoglo	»	Berislat	Massacré en 1898.
17	Christo Itsiou	»	»	» » 1897.
18	Stoyan Boutzo	»	Lyskovo	» » 1897.
19	Const. Yetziou	»	Bogdantza	» » 1898.
20	Nicolas Milio	»	Koutiko	» » 1898.
21	Gono Christou	»	Pardeidza	» » 1899.
22	Delio Petrou	»	Marzentza	» » 1898.
23	Jean Bekiari	»	Sirmena	» » 1898.
24	Pierre Mentzio	<i>revendeur</i>	Ghevgéli	» » 1897.
25	George Vafopoulo	<i>négociant</i>	»	Massacré au mois de juin 1897 près de Goumentza.
26	Delio Siano		»	Massacré à Ghevgéli en 1898.
27	Christo Tzintzo	<i>négociant</i>	Kroussovo	Massacré au mois de mai 1898 à Ghevgéli pendant qu'il entrait dans sa maison.
28	Dimitri Kyvernides	<i>médecin à Ghevgéli</i>	Livadi	Massacré le 3 décembre 1898 près de sa maison.
29	Nicolas Delios	<i>prêtre à Gouirtzista</i>	Gouirtzista	Massacré le 16 novembre 1899 près de sa maison.
30	Papastefanos	<i>prêtre à Myraftza</i>	Myraftza	Massacré le 30 novembre 1899 dans sa maison, après avoir été mis à la torture.
31	Athanase Stoïkos	<i>propriétaire</i>	Sehovo	Massacré en 1898.
32	Dimitri Christo	<i>notable</i>	Neochorouda	A été blessé dans l'église de Neochorouda au mois de mars 1897.
33	Christo Moulia	<i>notable</i>	Gountzides	Blessé à Salonique près de l'église de Saint-Georges, le 31 janvier 1899.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
34	Dimitri Kani	<i>épicier</i>	Voëmitza	Tentative de meurtre en 1898 près de Tosylovo.
35	Pierre Kani	<i>négociant</i>	»	Tentative de meurtre dans son magasin, au mois de septem- bre 1899.
36	Prêtre Thanos	<i>prêtre</i>	Kalino	Tentative de meurtre en 1898.
37	» Gonos	»	Gevghéli	Idem.
38	» P. Delios	»	Sehovo	Trois tentatives de meurtre (1897-99).
39	» Dimitri Oeconomou	»	Ghevghéli	Tentative de meurtre (novem- bre 1899).
40	S. Patrioti	<i>négociant</i>	Doïran	Blessé à Doïran (1899).

B. — TABLEAU

Des assassinats commis par le Comité bulgare contre des Hellènes orthodoxes
dans le Gouvernement (Sandjak) de Salonique, depuis 1900 jusque 1903.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
	Province (Caza) de Salonique			
1	Demètre Demerdjis	laboureur	Gradovor	Assassiné dans son village le 19 janvier 1903.
	Province (Caza) de Vodéna			
2	Tryphon Stoitsos	notable du village	Messimeri	Assassiné dans son lit, la nuit du 12-13 juillet 1900, à l'âge de 80 ans.
3	Marie Hadji-Antoniou	institutrice	Vladovo	Un Bulgare du village a tiré sur elle dans la salle d'études de l'école des filles, le 24 février 1900. (Attentat de meurtre).
4	Papa Stoyannis	curé du village	Messimeri	Des Bulgares ont tiré sur lui dans la rue le 17 janvier 1902, à 6 heures du matin, au moment où il se rendait à l'église du village pour y officier.
5	Jean Bakirtsis	notable	Vladovo	Assassiné dans son village le 8 août 1902.
	Province (Caza) de Yennidjé			
6	Docteur Sakéllariou	médecin (sujet hel- lène)	Gumendjé	Grièvement blessé le 30 novembre 1900 à Gumentzé.
7	Pierre Giossas	notable	Tsermareca	Massacrés dans leur champ le 6 juin 1902.
8	Démètre Doutsis	»	»	Assassiné dans le village le 11 août 1902.
9	Jean C. Gatsos	laboureur	Barovitza	Assassiné près du village le 20 mars 1903.
10	Pierre Tsolakis	notable	»	Massacrés tous quatre par la bande bulgare de Yovan Ourtzan dans la maison du vieux Saramantos et en présence de son fils, la nuit du Vendredi-Saint (4 avril 1903).
11	Costas Saramantos	riche berger	Babiani	Les trois premiers tués, le quatrième blessé sur la route de Gumendjé à Barovitza, le 20 avril 1903.
12	Son épouse	»	»	
13	Michel Saramantos	neveu du précédent	»	
14	Epouse de Michel	»	»	
15	Demetre Papapétrou	filz du prêtre du village	Barovitza	
16	P. Papadimitriou	jeune villageois de 18 ans	»	
17	Thanos Gatsos	écolier (12 ans)	»	
18	Evangéle C. Gatsos	frère de Jean Gatsos (n° 9)	»	
	Province (Caza) de Ghevgéli			
19	Christos Doitsinis	notable	Matsikovo	Assassiné par les membres du Comité bulgare Tsani (d'Oréovitza) et Yovan Todé (de Smoli) le 6 octobre 1900. (Les deux assassins s'étaient cachés dans le fossé de la route qui conduit à Ghevgéli et guettaient le passage de Doitsinis qui devait s'y rendre dans la journée. Lorsque celui-ci passa, accompagné de sa femme, les bandits lui tirèrent trois coups de fusil dans le dos.)
20	Jean Yoftsos	notable	Ossiani	Massacrés aux abords du village le 25 Juillet 1902.
21	Denis Dios	»	»	
22	Pierre Stoikos	berger	Chouma	Assassinés le 31 Janvier 1903, pour avoir dénoncé aux autorités les atrocités commises par les bandes.
23	Athanase Nolios	»	»	
24	Christos Smilcos	»	»	
25	Femme Ribari	vieille épouse du mouktar orthodoxe du village G. Ribari	Matsikovo	Massacrés et éventrés par une bande bulgare à coups de baïonnette, dans la maison du vieux Ribari le 30 Octobre 1902.
26	Nicolas G. Ribari	filz aîné du mouktar (35 ans)	»	
27	Pierre G. Ribari	filz cadet (22 ans)	»	
28	Fido G. Ribari	fille aînée (18 ans)	»	
29	Eudoxie G. Ribari	fille cadette (16 ans)	»	

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
	Province (Caza) de Doïran			
30	Georges Patriotis	notable	Doïran	Assassiné dans la ville de Doïran le 15 Mars 1902.
31	Angelanis		Kilkis	Tentative de meurtre, Janvier 1903.
Sandjak de Serrès				
32	Georges Tsipas	moudir	Ano Kondou	Assassiné le 25 Avril 1900.
33	Mital Basil Kehayas		Poroja	» » 10 Septembre 1900.
34	Costas Rizopoulos		»	» » 10 » »
35	Totis Panayotou Kotitza		»	» » 2 ^e » »
36	Stoyanis Michel		Staros	» » 5 Janvier 1901.
37	Pyrgos Papa-Constantinos		Veznico	» » 5 Septembre 1901.
38	Bouzikis Angelos		Saviaco	» » 17 » »
39	Stoyanis Mazani		»	» » 17 » »
40	Papa-Athanase		»	Tentative de meurtre le 5 Octobre 1901.
41	Hadji-Dimitriou		maitre d'école	Ano Kondou
42	Nakos Patkas	Ano Djoumaya		» » 3 Mai 1902.
43	Evangelos Philippou	Petritzi		» » 5 Avril 1902.
44	Georges Liontas	Saviaco		» » 17 » »
45	Athanase Valavani	Plevna		» » 15 Juillet 1902.
46	Georges Chryssohoos	Nevrocos		» » 27 » »
47	Thomas Papa-Georges	Tertiz		Tentative de meurtre le 20 Août 1902.
48	Démètre Gaziou	Veterna		Assassiné le 2 Décembre 1902.
49	Demètre Martziou	Gornitza		» » 5 Mars 1903.
50	Angelos Liontas	Saviaco		» » 19 » »
Sandjak de Drama				
51	Le serviteur d'Athanase Valavani.		Plevna.	Assassiné le 25 avril 1902.
52	Deux orthodoxes.		Valaca.	Assassinés le 27 juin 1902.
53	Georges Troutskas.			Assassiné à Prossotsani, en septembre 1902 par Georges Delibala.
54	Un orthodoxe.			Assassiné à Volaca en mai 1903.

C. — TABLEAU

**Des meurtres commis par le Comité Bulgare contre des Hellènes orthodoxes
dans le Gouvernement (Sandjak) de Monastir et dans la Province de Kastoria de 1900 à 1903.**

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
1	Kyriakos Nedan	<i>notable</i>	Bitoussa	Assassiné par la bande Stoian en 1900.
2	Kelias	<i>berger</i>	Bouffi	Assassiné en 1900
3	Vantzoz		Belitza (Kroussovo)	Assassiné près de Negostani le 25 Novembre 1901.
4	Jean Thomas	<i>aubergiste</i>	Kroussovo	Assassiné à Perlépé le 9 Décembre 1901.
5	Takis Tsionas			Assassiné le 13 Janvier 1902.
6-8	Deux paysans chrétiens et le primat du village Bella Tsefca (Perlépé)			» » 4 Avril 1902.
10	Deux mouktars des villages Tser et Bretzova (Perlépé)			Massacrés le 21 Septembre 1902.
14	Jean Koulak, avec son frère et leurs femmes			Massacrés à Tsairli (Monastir) le 12 Octobre 1902.
15	Zissis Katzanis		Tirnovο	Assassiné près du village Tsapari Juin 1902.
16	Evangelos Dontsis			Assassiné à Monastir le 12 Août 1902
17	Stamkos Dime			Assassiné à Kadikoï (Perlépé) par un élève du gymnase bulgare de Monastir, le 15 Janvier 1902.
18	Basile Kosmas			Assassiné à Vardino (Monastir) le 15 Janvier 1903.
19	Papa-Nicolaos	<i>prêtre à Virbani</i>		Assassiné le 5 Février 1903.
20	Christos Doumay	<i>marchand</i>	Monastir	Tentative d'assassinat faite par Kousos Bellian parce que Doumay a refusé de lui verser la somme d'argent demandée par le Comité, le 20 Février 1903.
21	Constantin Ioannou	<i>coiffeur</i>		Assassiné le 3 Mars 1903.
22	Papa-Talés	<i>prêtre et maître d'école</i>	Syrtzi	Assassinés tous les deux par la bande Sougari le 25 Mars 1903
23	Nestor Ritze	<i>primat</i>	»	
24	Un laboureur de Kémal-Bey			Assassiné à Sarifelar (Perlépé) le 12 Avril 1903.
25	Nicolas Michel	<i>muletier</i>		Assassiné à Kroussovo parce qu'il avait déposé devant le Tribunal contre les membres du Comité, le 2 Septembre 1902.
26	Nacrem Gopessianno		Kroussovo	Tentative de meurtre, Janvier 1901.
27	Economos Constantinou		Neret	Massacré en Janvier 1901.
28	Jean Catziapi		Lobnitza	Massacré près du lac Petersko, Mai 1901.
29	Basile Dzimani		Dybeni	Massacré en Septembre 1901.
30	Grammenopoulos	<i>notable</i>	Zélanitz	Tentative de meurtre le 5 Octobre 1901.
31-32	Les deux fils du Prêtre Economos Constantinou, massacré précédemment (n° 27)			Tentative de meurtre faite en Octobre 1901.
33	Cosena	<i>primat</i>	Lagonitzena	Massacré dans ce village le 6 Novembre 1901.
34	Economos Dimitriou	<i>prêtre</i>	Banitza	Massacré à Strembiano le 10 Novembre 1901.
35	Basile	<i>notable</i>	Lambanitza	Massacré en Décembre 1901.
36	Stephos		Vourliani	Assassiné à Tirnovο le 14 Janvier 1902.
37	Nicolas Camberis		Armenstro	Assassiné en Janvier 1902.
38	Cosmas Consos		Zagoridzena	» » »
39	Nas. Guiaouridas			Massacré près du village Crousso le 17 Mars 1902.
40	Guiangoula	<i>primat</i>	Bella-Tsefka	Assassiné en Mars 1902.
41	D. Traikos		Ilbista	Massacré près du village de Kesuale le 22 Avril 1902.
42	Evanghèlos Borsia	<i>maître d'école</i>	Palaiochori	Tentative de meurtre, Avril 1902
43	Pierre Arolino	»	De Pateli	Massacré en Juin 1902.
44	Lazare Kyrtzo		Smardessi	Assassiné le 22 Juillet 1902.
45	Evanghèlos Doutzis		Monastir	Massacré en pleine ville le 12 Août 1902.
46	Stephos	<i>notable</i>	Clestina	Massacré le 20 Août 1902.
47	Michel Traïtza	<i>desservant du couvent de Cambanitzza</i>		Massacré le 25 Août 1902.
48	Basile Lypitska		Liombetina	Tentative de meurtre le 19 Août 1902.
49	Traïkos		Dombrovēna	Massacré en Août 1902.
50-51	Le prêtre du village Zellini, Basile, et son neveu, massacrés le 24 septembre 1902.			

- 52 La mère du prêtre Basile de Zellini, tentative de meurtre le 24 septembre 1902.
 53 **Nicolas**, prêtre du village **Paleochori**, massacré près du village le 2 janvier 1903.
 54 Nicolas Seccoulé, assassiné à Tzivan le 18 décembre 1901.
 57 Athanase Stephanou, Kitze Stoian et Memir, assassinés le 26 décembre 1901, à Ochrida.
 60 La femme et les deux filles du prêtre Milos, brûlées vives dans le village Slonitza en décembre 1901.
 61 Despoina Kypro de Zlatari (Rejna) tuée en mars 1902.
 63 Une jeune femme et une jeune fille orthodoxes, tuées à Belgotzi par le prêtre bulgare Gerasime, mars 1902.
 65 Kaliaroupis Papacharalampis et son enfant de 10 ans, prêtre et maître d'école, assassinés en octobre 1902.
 66 Une vieille femme de Liumpoino, tuée en octobre 1902.
 67 Marc Karavias, médecin, Monastir, grièvement blessé à Resna le 18 novembre 1902.
 71 (1) Ango, épouse de Jean Stephos. (2) Massa, épouse du mouktar Treitze. (3) Sfeta, sa belle-fille. (4) Pelka, sa fille, massacrées par la bande Archof, près du village Leskovet de Resna (Caza Monastir), le 15 janvier 1903.
 72 Constantin Norichofste, Armenochori (Florina), tué en 1900.
 73 Georges Papa-Evangelos Economou, Armenochori (Florina), tué en 1900.
 74 Photius Gioussas, aubergiste à Florina, de Pissoderi, tué en 1900.
 75 Constantin Petrou, épheore des écoles grecques à Florina, tué en 1900.
 76 Christos Mylonas, de Florina, assassiné dans son moulin en 1900.
 77 Hélias Ioannou, Armenochori, tué en 1900.
 78 Paul Athanassiou, notable de Pessosti, blessé en 1900.
 79 Demetrius, épicier à Banitza (Florina), tué en 1900.
 80 Jean Nicolaou, épicier, à Banitza, (Florina), tué en 1900.
 81 Mirras Ioannou, Primat à Gornitzovo (Florina), tué en 1900.
 82 Nicolas Hadji-Dimitriou, à Sornovitzovo, en 1900.
 83 Jean Christou, à Tségani (Caza Vodéna), en 1900.
 84 Basili Georgiou, tué à Votsaran (Florina), en 1900.
 85 Hélias Bosin Christou, tué à Cambasnista, en 1900.
 86 Havios, tué à Cestina, en 1900.
 87 Basile Nicolaou, tué à Clapestina, 1900.
 88 Nicolas Anastassiou, de Paleochori, membre du Conseil administratif de l'église grecque, tué près du village Tsor, le 17 novembre 1900.
 89 Jean Chassapis, de Losnitza, noyé dans le lac Petersko, en mai 1901.
 90 Nicolas Kamberis, ancien professeur, notable d'Armensko, massacré près du village par la bande Marof, le 1^{er} octobre 1901.
 91 Nakis Yorkof, membre du Conseil administratif de l'église grecque du village de Tsercovo, massacré le 21 novembre 1901.
 92 Stephos de Vyrhani, tué à Vakyf-Koi le 20 décembre 1901.
 93 Hélias, berger, massacré à Batch, le 1^{er} mai 1902.
 94 Pierre Mitze Arolanof, père d'un maître de l'école grecque à Pateli, tué le 15 juin 1902.
 95 Marc Yotos et son père Traikos, tués à Dombrovani le 14 août 1902.
 97 Athanase Skordel, de Batch, tué près du village Banitza le 26 août 1902.
 98 Jean Piales, de Pateli (Florina), tué à Ostrovo le 26 août 1902.
 99 Gatzos de Kroussorat, tué par la bande Kyrte le 10 décembre 1902.
 100 Georges Vanne, tué à Goritzko (Florina), le 14 février 1903.
 101 Christos, assassiné à Caïlar (Caza Djouma), le 26 février 1903.
 103 Gueles, de Tyrzia et sa femme, tués à Armensko par le membre du Comité bulgare Symeon Petrou, le 27 février 1903.

2. — Province (Caza) de Kastoria (Kessrié)

- 104 Athanase Constantinou, maître de l'école grecque de Sisteovo, assassiné par la bande Petrof en 1900.
 105 Papa-Constantin Zissi, prêtre à Neret, tué par la bande Marcof le 27 septembre 1900.
 106 Basile, de Kato-Kotteri, tué en 1900.
 107 Tzamanis, notable du village Cotzenetzio, massacré en mai 1901.
 108 Pierre Sopis, assassiné en 1901.
 109 Traikos Malios, notable du village Cotzenetzio, massacré dans son magasin en mai 1901.
 110 Th. Bimblis, de Koritza, tué en août 1903, près de Stenia, par la bande Kote.
 111 Basile Tzamanis, de Dymbeni, tué en septembre 1901.
 112 Lazos Kole, de Gonomolati, massacré dans sa maison par Petrof le 17 septembre 1901.
 113 Mitzos, de Sourovitzovo, massacré près de Neveska.
 114 Cosmas, chantre, assassiné à Zagoritzani, par la bande Petrof, en plein village, le 6 novembre 1901.
 115 Papa-Dimitrios Economou, prêtre à Strembreno, assassiné par Petrof le 7 novembre 1901.
 116 Stoian Kessia, de Roulia, tué dans ce village en novembre 1901.
 117 Basile, de Lambanitzia, tué le 30 novembre 1901.
 120 Trois femmes de Conomblati, massacrées en novembre 1901.
 121 Traikos, employé du Mouktar Aga, de Roulia, tué par un coup de revolver en pleine ville de Kastoria le 3 janvier 1902.
 122 Papa-Elias, prêtre et maître de l'école à Posdenitzia, massacré le 19 mai 1902.
 123 Aristote Doroveniotis, Kastoria, tentative de meurtre, mai 1902.
 124 Christos Tsiamos, de Pissoderi, assassiné par la bande Tsakalarof le 5 mars 1902.
 125 Georges Giamos, de Posdenitzia, tué par la bande Tsakalarof le 15 mai 1902.
 126 Lazare Kytzos, de Smardessi, tué par la bande Tsakalarof le 27 juillet 1902.
 129 Basile, primat du village Telenitzi, son neveu et sa nièce, assassinés par la bande Tsakalarof en 1902.
 130 Christos Mouktar, Artoziou, tué en 1902.
 131 Mitros de Lagoni, tué en décembre 1902.
 132 Koles Natsis, tué à Strembreno, le 20 février 1903, par un bulgare amnistié.
 133 Koles, assassiné à Zagoritsani le 9 mars 1903.
 134 La sœur du prêtre Papa-Germanos, assassinée à Lambanitzia (Caza Kastoria) par la bande Tsakalarof.

TABLEAUX

**des meurtres commis par la Propagande bulgare contre des Hellènes Orthodoxes
dans les vilayets de Salonique et de Monastir, depuis le mois de Février
de l'année 1903 jusqu'en Novembre 1904.**

A. — TABLEAU

des meurtres commis par la Propagande bulgare contre les Hellènes orthodoxes dans le vilayet de Salonique depuis le mois de Février de l'année 1903 jusqu'en novembre 1904.

1. Sandjak de Salonique.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
1 2	Dimitri Démertji Alexis Dimitriou	<i>agriculteur boucher</i>	Gradobor Vodena	Assassiné le 29 Janvier 1903. Assassiné par la bande d'Apostoli près du village Aghios Gheorghios le 10 mars 1903, pour avoir refusé de servir la bande de Louka.
3 4	Jean Gatsos Evangelos Tassou Sistitsis	<i>agriculteur maître d'école</i>	Varovitsa Vladovo	Assassiné le 20 mars 1903. Tué aux environs de Vladovo le 4 avril 1903 par la bande de Georges Sarakintzi.
5 6 7 8	Christos Tsolakis Dimitri Papapetrou Pierre Papadimitriou Georges Gongovalis	<i>primat primat écolier domestique</i>	Varovitsa Varovitsa Varovitsa Vladovo	Assassiné le 20 Avril 1903. Assassiné le 20 Avril 1903. Assassiné le 20 Avril 1903. Assassiné par la bande de Louka dans les jardins de Vodéna le 30 Avril 1903.
9	Christos Pipos	<i>notable</i>	Kryva	Tentative d'assassinat le 15 Mai 1903.
10	Georges Vlaïkos	<i>filz du notable T. Vlaïkos</i>	Loupitsa	Assassinés dans leur village le 3 Juin 1903 par la bande de Jovan.
11 12	Basile Vlaïkos Athanase Karatzos	<i>garde champêtre</i>	Kryva	Assassiné à coups de baïonnette dans son village le 30 Juillet 1903 par une bande qui mit ensuite le feu à la maison de Christou Pipou (N° 9).
13 14 15 16	Les trois fils du Grec Millios Nicolas Iconomou	<i>notables neveu de P. Nicolaou</i>	Radena Livadion	Assassinés au mois d'Août 1903 dans leur maison par Yovan et sa bande. Assassiné par la même bande le 19 Août 1903 entre les villages Livadion et Ossiani.
17	Apostolos Aliris (âgé de 70 ans)	<i>notable; le plus âgé des habitants du village</i>	Tziflik d'Oligartsi	Massacrés dans leur village le 22 Novembre 1903 par la bande bulgare d'Apostoli.
18 19 20	Son fils Démètre Son neveu Athanase Athanase C. Pipos	<i>— — filz du notable ci-dessus (n° 9) père de 4 enfants</i>	» » Kryva	Assassiné par la même bande le 12 Décembre 1903 entre Kryva et Goumentza.
21	Denis Syromachou	<i>notable</i>	Vodéna	Assassiné le 18 Décembre 1903 dans le village Karatzova par la bande bulgare de Karatassou pour avoir refusé de donner de l'argent au Comité bulgare.
22	Nicolas Tsiopas	<i>berger</i>	Vodéna	Massacré pour la même raison le 20 Décembre 1903.
23	Sophie Koussi		Vladovo	Assassinée le 9 Janvier 1904 dans une maison de Vodéna par la bande de Louka.
24	Jean Gaïdatzis	<i>cultivateur</i>	Amatovo	Assassiné le 13 Janvier 1904 vers 11 heures du soir dans la maison de son père par une bande composée de 25 individus.
25	Constantin Tassis	<i>cultivateur</i>	Vladovo	Grièvement blessé près de son village, il mourut le 29 Janvier 1904.
26	Antoine Emmanuel	<i>notable</i>	Zimbovo	Assassiné en présence de son fils le 31 Janvier 1904 pour avoir refusé de verser au Comité bulgare la somme de 45 livres qu'il lui avait demandées.
27	Georges Tantsos	<i>curé du village</i>	Loubnitsa	Massacré par les Bulgares sur la montagne le 3 février 1904.
28	Pierre Papkas	<i>notable</i>	Vladovo	Assassiné le 5 Février 1904 ; son corps portait 35 blessures.
29	Bosinis D. Traïkos	»	Lingovani	Assassiné le 14 février 1904 sur la route de Salonique à Lingovani.
30	Jean Garélas	<i>cultivateur</i>	Nission	Assassiné le 10 Février 1904 par la bande bulgare de Natsiou parce qu'il avait envoyé son frère à l'école grecque.
31	Vladis Dimitriou	»	Straïsta	Assassiné par une bande bulgare près du village Vladovo le 29 Février 1904.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
32	Basile Zographou	<i>notable</i>	Stromnitsa	Tentative d'assassinat faite par des Bulgares le 15 mars 1904 à 8 heures du soir, au moment où il rentrait chez lui.
33	Nicolas Anastassiou	<i>voiturier</i>	Vodéna	Assassiné le 20 mars 1904 dans une forêt près de Vladovo par la bande bulgare de Natsiou pour n'avoir pas obéi aux ordres du comité.
34	Dem. Tassos	<i>notable</i>	Colessinon	Massacrés le 22 Mars 1904 dans le village Smolar par la bande bulgare d'Alexi.
35	Son fils aîné			
36	Son second fils			
37	Georges Constantinou	<i>neveu du prêtre grec</i>	Arsen	Assassiné le 28 mars 1904 sur un pont près de son village par la bande bulgare de Louka, pour avoir refusé de verser de l'argent au comité.
38	Anastase Bonou	<i>employé</i>	Vodéna	Assassiné le 30 mars 1904 par la bande bulgare de Louka dans une rue de Vodéna.
39	Costas Saramantsis	<i>berger</i>	Babiani	Assassinés par la bande de Stoyan le 4 avril 1904.
40	Et sa femme			
41	Michel Saramantsis	<i>berger</i>	Babiani	Assassinés par la bande de Stoyan le 4 avril 1904.
42	Et sa femme			
43	Dem. Reintas	<i>Père du maître d'école grec du village marchand</i>	Ossiani	Enlevé par la bande bulgare d'Apostoli le 5 avril 1904, il fut torturé et tué sur la montagne.
44	Chariton Liotis		Stromnitsa	Assassiné le 13 avril 1904 par les Bulgares entre Valandovo et Stromnitsa.
45	Anastase Touramantzis	<i>notable</i>	Messimérion	Assassiné le 17 avril 1904 par la bande bulgare de Louka, près de son village sur la route entre Vodéna et Messimerion.
46	Michel Hadjivretas	<i>négociant établi à Yennitzé</i>	Livadia	Quelques membres de la bande d'Apostoli après avoir mis le feu à sa maison à Livadion, tirèrent cinq fois sur lui, le 3 mai 1904.
47	Tassos Makris	<i>bergers</i>	Ossiani	Massacrés le 6 mars 1904 près de leur village par des Bulgares pour avoir refusé de fournir des vêtements à la bande.
48	Et un de ses compagnons			
49	Jean Gravaris	<i>notable</i>	Messimérion	Assassiné le 7 mai 1904 par une petite bande bulgare pour avoir dit aux officiers de la gendarmerie internationale, qui avaient visité la veille Messimérion, que ce village est grec et désire rester grec.
50	Constantin Panayoton	<i>marchand</i>	Vodéna	Des Bulgares tirèrent sur lui trois coups, pour la seconde fois, le 9 Mai 1904 au moment où il passait devant l'église bulgare de Vodéna.
51	Alexandre Papachristou (fils du prêtre grec)	<i>employé aux chemins de fer Orientaux</i>	Salonique	Tué le 23 mai 1904 à la suite de l'explosion d'une bombe posée sur la ligne du chemin de fer de Salonique à Uskub.
52	Georges Serreos	<i>cuisinier</i>	Stromnitsa	Blessé le 13 Juin 1904 à coups de hache à Stromnitsa pour avoir pris le parti de Basile Zographos (ci-dessus N° 32.)
53	Gherassim. Papadopoulos	<i>chantre</i>	"	Tentative d'assassinat le 13 juin 1904.
54	Dem. Tassou	<i>villageois</i>	Voyannitsa	Massacrés le 29 Juin 1904 par une bande bulgare dans leur village en présence de leurs familles.
55	Dem. Kole	"	"	
56	K. Rizos	"	"	
57	Georges Raptis	"	Stromnitsa	Blessé en pleine ville de Stromnitsa par des Bulgares (Juin 1904.)
58	Pierre Arizanis	<i>primat</i>	Negortsa	Assassiné à coups de hache le 2 Août par le comitatji Tané et ses compagnons.
59	Traïkos Steriou	<i>notables</i>	Gradovor	Le père Traïkos âgé de 60 ans et ses deux fils Anastase, âgé de 26 ans et Sterghios de 24, furent assassinés le 15 Août 1904 par une bande bulgare et leurs corps horriblement mutilés.
60	Son épouse Elisabeth			Le corps de son fils Anastase fut brûlé sous les décombres de sa maison où les Bulgares avaient mis le feu.
61	Leur fils Anastase et leur			Son épouse Elisabeth grièvement blessée mourut quelques jours après à l'hôpital de Salonique.
62	second fils Sterghios			

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
63	Athanase Chr. Iconomou	<i>notable</i>	Kyrva	Enlevés le 18 Août 1904 de leur village par la bande d'Apostoli, ils ont été tués pour avoir refusé d'adhérer à l'Exarchat.
64	Athanase Poulkis	»		
65	Georges Tsangalis	»		
66	Christos Tantsos	<i>notable</i>	Barovitsa	Ont été capturés par la bande d'Apostoli le 18 Août a. c. parce qu'ils s'opposaient aux agissements du Comité.
67	Et trois autres			
68	habitants du même village			
69				Assassinés le 25 Août 1904 pour avoir refusé d'adhérer à l'Exarchat.
70	Yovan Stamou	<i>notable</i>	Ramel	
71	Et son fils			
72	Panos Koltsis		Gorgopi	Assassiné le 20 Septembre 1904 parce qu'il causait avec un musulman.
73	Marc Basdekis	<i>négociant</i>	Katranitsa	Tué par les compagnons d'Apostoli le 4 Septembre a. c. près d'Assar Bey, pour avoir refusé de se soumettre à leurs ordres et adhérer à l'Exarchat.
74	Cristos Gheorghiou Kehayas	<i>notables</i>	Barovitsa	Assassinés par la bande d'Apostoli le 5 Septembre 1904. Le corps de sa mère fut horriblement mutilé.
75	Et sa mère Marie			
76	Pierre Constantinou	<i>prêtre</i>	Tresinon (Vodéna)	
77	Pierre Grammatikos	<i>notable</i>	Croussari	Assassinés par la même bande le 10 Septembre 1904.
78	Et son frère Constantin	»		
79	Marie, épouse de Georges Poulkis		Goumentza	
80	Et son fils Constantin			Assassinée le 16 Septembre 1904 par un membre du Comité lorsqu'elle rentrait dans son village. Son fils âgé de 7 ans, grièvement blessé, mourut à l'hôpital de Salonique où il fut transporté.
81	Grégoire Nicolaou ou Meghalos	<i>notable</i>	Ghirtista	Capturé d'abord, il fut tué le 16 Septembre 1904 parce qu'il n'obéissait pas aux ordres du comité d'adhérer au schisme.
82	Arghyrios Bouzinos	<i>charron</i>	Topsin	Grièvement blessé le 21 Septembre 1904 par des membres de la bande d'Apostoli. Il parvint à s'échapper mais sa femme fut tuée à coups de baïonnette.
83	Et sa femme Elisabeth			
84	Simos Christou	<i>notable</i>	Ossiani	
85	Nicolas Papaconstantinou	<i>menuisier</i>	Stromnitsa	Assassiné le 28 Septembre 1904 par une bande bulgare, à un quart d'heure de distance de son village. Son corps a été retrouvé portant plusieurs coups de couteau.
86	Nicolas Aghioplastis	<i>potier</i>	»	Assassinés à coups de revolver par des Bulgares le 9 Oct. 1904 en pleine ville de Stromnitsa. Il était le fils du prêtre Grec.
87	Christos Tassios	<i>villageois</i>	Podos	Grièvement blessé le 9 Octobre 1904 par les assassins de Nicolas Papaconstantinou.
88	N. Staïkos Ghalias et	»	Vladovo	Brûlé vif par des Bulgares (Octobre 1904.)
89	Son fils Georges	»	»	Tués le 15 Octobre 1904 près de leur village par la bande bulgare de Tassos.
90	P. V. Dotsos	»	»	
91	Anghelos Kyrou		Gritsista	
92	Sa femme			Brûlés vifs dans leurs maisons où les Bulgares avaient mis le feu le 16 Octobre 1904.
93	Et sa fillette			
94	L'institutrice du village Cathérine			
95	Const. Sionidis			Tués entre Ouslan et Salioti Mahallesi par une bande bulgare le 24 Octobre 1904.
96	Et sa fillette			
97	Grégoire Milios			
98	Trois villageois d'Ouslan		Ouslan	Brûlés vivants dans leur maison par une bande bulgare qui y mit le feu dans la soirée du 3 Novembre 1904.
99				
100				
101	La femme du prêtre Stoyannis		Lougountsa	Capturé par la même bande. Une bande bulgare força la porte de leur maison et les assassina devant les yeux de tous les autres membres de leur famille le 5 Novembre 1904.
102	Sa bru et ses deux petits enfants			
103				
104				Assassinés le 25 Novembre par la bande bulgare de Giovan Karasouli.
105	Stoyannis	<i>notable</i>	Lougountsa	
106	Nicolaos Rongotis			
107	Son fils Jean			
108	Et son frère Georges			
109	Stoyan	<i>primat</i>	Mouin	
110	Son neveu L. Traïkos			
111	Et un meunier			

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
2. Sandjak de Serrès				
	a) Caza de Serrès			
112	Nicolas Théodorou	<i>primat</i>	Mirtation	Assassiné en Juin 1903.
113	Simon Kassapis	<i>notable</i>	Anò-Brontou	Massacré en Août 1903.
114	Papa Constantinou	<i>prêtre</i>	Koula	Assassiné le 10 Septembre 1903.
115	Nicolas Patskas	<i>berger</i>	Tsioutsiousikovo	Assassiné (octobre 1904).
116	Jacques	<i>notable</i>	Lakkos	Massacrés par une bande de
117	Nicolas	»	»	vingt bulgares.
118	Quatre villageois	<i>villageois</i>	Gotsevino	Assassinés le 4 Novembre par
119				une bande bulgare.
120				
121				
122	Panayotis	<i>notable</i>	Belechpechtsio- vanli	Assassiné le 6 Novembre par
123	Un berger	<i>berger</i>	Smitovon	une bande bulgare. Assassiné le 8 Novembre 1904.
	b) Caza de Mélénikon			
124	Anghelos Zoniou	<i>notable</i>	Saviakon	Assassiné au mois de Mars 1903.
125	Anastase	<i>primat</i>	Liambowski	Assassinés le 21 Juillet 1903.
126	Sa femme			
127	Sa fille			
128	Michel Kapatovanli	»	Kapatovon	Tué à coups de fusil, par la
				bande bulgare de Sandansky
				(Septembre 1904).
	c) Caza de Nevrocop			
129	Georges P. Chyssochoou	<i>notable</i>	Nevrocop	Asphyxié dans un four (27 Juil- let 1903).
130	Théodore Athanassiou	»	Tseressovo	Tentative d'assassinat (Août 1903).
131	Trois notables du village	—	»	Tentative d'assassinat (22 Octo- bre 1903).
132				
133				
134	Constantin Christidis	<i>maître d'école</i>	Zirnovο	Massacrés à une petite distance
135	Zaphirios Joannou	<i>propriétaire</i>	»	de la ville le 26 Octobre 1903
136	Nicolas Germanou	<i>membre du conseil</i>	»	par une bande de 30 Bulgares.
137	Georges Germanou	<i>administratif de</i> <i>l'église grecque</i>	»	Les prêtres du village qui offi- ciaient dans l'Eglise pendant
				le massacre, poursuivis par les
				mêmes bulgares, ont échappé
				en se réfugiant dans la cha- pelle voisine.
138	Constantin Nalpantidis	<i>notables de Ne-</i> <i>vrocop</i>		Tentative d'assassinat près de
139	Dem. Germanou			Toplitsa le 18 Juin 1904.
140	Epaminondas Joannou			
141	Apostolos Skirtzis			
142	Théocharis Siskou	<i>notable</i>	Tseressovo	Assassiné le 28 Juillet 1904.
143	Théodore Athanassiou		Banitsa	Massacrés (Août 1904).
144	Le fils aîné et la bru de			
145	D. Apostoli		»	Grièvement blessés (Août 1904).
146	Son fils cadet et sa fille			
147				
148	Georges Simou	<i>notable</i>	Startsista	Massacré (Août 1904).
149	Athanase Tsimpas	»	Karakioï	Tué à coups de hache (Septem- bre 1904).
150	Constantin A. Rountsios	<i>filz du primat An-</i> <i>ghelos Rountsios</i>	Zirnovο	Assassiné le 11 Octobre 1904.
3. Sandjak de Drama				
151	Dimitry Martzou	<i>notable</i>	Gorentza	Massacré le 10 Mars 1903.
152	Constantin Aghet	»	Valaca	Massacré le 13 Mai 1903 près de
153	Georges Aghet (frère de Constantin qu'il avait suivi)	»	»	Valaca. Disparu. On suppose qu'il a eu
154	Georges Ivantz	<i>primat</i>	»	le même sort que son frère.
155	Kir. Boutik	<i>membre du con-</i> <i>seil administratif</i> <i>de l'église grec-</i> <i>que du village</i> <i>Giouretzik</i>	»	Ses vêtements ont été retrou- vés près de l'endroit où Cons- tantin Aghet avait été massacré.
156	Papa Christodoulou	<i>prêtre</i>	»	Assassiné le 30 Août 1903.
157	Georges Trotzka		Prossotsiani	Empoisonné. Massacré à coups de hache le
				17 Septembre 1903.

B. — TABLEAU

**des meurtres commis par la Propagande bulgare contre des Hellènes orthodoxes dans le vilayet
de Monastir depuis le mois de Février de l'année 1903 jusqu'en Novembre 1904**

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
1	**Stoian Riste	<i>notable</i>	Batsi	Assassiné le 1 janvier 1903
2	**Helias Gheli	»	»	» » 1 » »
3	**Philippe Mintse	»	»	» » 1 » »
4	**Mitsos Bitsakis	»	Settina	» » 24 » »
5	Naou Kouli	»	Syrtzi	Assassiné le 4 mars 1903
6	Nicolas Typhlos	<i>ouvrier</i>	Zagoritsani	» » 8 » »
7	Christos Dimbeniotis	<i>employé</i>	Dimbeni	» » 26 » »
8	Nassis Riste	<i>notable</i>	Batsi	» » 30 » »
9	Papa Sotirios	<i>prêtre</i>	Ossios Naoum	Assassiné le 5 avril 1903
10	Stoitsis Tsakiris	<i>notable</i>	Hassanovo	» » 24 » »
11	Nic. Christou Patkou	»	»	» » 24 » »
12	Helias Tani	»	Batsi	» » 25 » »
13	Christos Varlis	»	Hassanovo	Assassiné le 18 mai 1903
14	Pierre Maslis	»	»	» » 18 » »
15	Traianos Varlis	»	»	» » 18 » »
16	Dem. Nicolaou	<i>berger</i>	Belcameni	Assassiné le 1 juin 1903
17	Georges Vlaikos	<i>primat</i>	Loubnitsa	» » 3 » »
18	Basile Vlaikos	<i>notable</i>	»	» » 5 » »
19	Sterghios Hadjis	»	Ghermani	» » 3 » »
20	Papa Dimitrios	<i>prêtre</i>	Rakovo	» » 5 » »
21	Kirstes Trayanou	<i>primat</i>	»	» » 5 » »
22	Georges Constantinou	<i>notable</i>	»	» » 5 » »
23	Papa Gheorghios	<i>prêtre</i>	Moïno	Blessé le 6 juin 1903
24	Papa Athanassios	»	Croussorat	Assassiné le 8 juin 1903
25	Kirstes	<i>notable</i>	»	» » 8 » »
26	Tselios	<i>ouvrier</i>	Dobroveni	» » 10 » »
27	Takis Moulas	<i>notable</i>	Milovista	» » 12 » »
28	Mintse Kime	<i>primat</i>	Neret	» » 13 » »
29	Mitsos Stefou	<i>notable</i>	»	» » 13 » »
30	Staïkos Mitse	»	»	» » 13 » »
31	Kirstes Mitou	»	»	» » 13 » »
32	Basile Sotiriou	<i>primat</i>	Costenetsi	» » 16 » »
33	Nakis	»	»	» » 22 » »
34	Christos	<i>notable</i>	Banitsa	» » 25 » »
35	Dimos	»	»	» » 25 » »
36	Stavros	<i>primat</i>	»	» » 25 » »
37	Dinis Gatsos	»	Gornitsovo	» » 25 » »
38	Dem. Christou	<i>maitre d'école</i>	Staravina	Assassiné le 12 juillet 1903
39	Koles Mitsis	<i>notable</i>	Settina	» » 15 » »
40	Papa Nicolaos	<i>prêtre</i>	Bomboki	» » 21 » »
41	Dimitri Ghioutas	<i>confiseur</i>	Crousovo	» » 21 » »
42	Georges Sokié	<i>tailleur</i>	»	» » 21 » »
43	Nicolas Légas	<i>muletier</i>	»	» » 21 » »
44	Jean Gheorghiou	<i>gardien</i>	»	» » 21 » »
45	Pierre Balias	<i>horloger</i>	»	» » 21 » »
46	Papa Christos	<i>prêtre</i>	Précopana	Assassiné le 23 Juillet 1903
47	Vannis	<i>primat</i>	»	» » 23 » »
48	Jean Bacalis	<i>cocher</i>	Crousovo	» » 26 » »
49	Dem. Valias	<i>horloger</i>	»	» » 26 » »
50	Vizios	<i>domestique</i>	»	» » 26 » »
51	Georges Papadimitriou	<i>hôtelier</i>	»	» » 26 » »
52	Basile Roussis	<i>notable</i>	Cornitsovo	» » 31 » »
53	Yannakis Courtis	»	Nevoliani	Assassiné le 2 août 1903
54	Spyros Papanaoûm	»	Rambi	» » 3 » »
55	Vanghelis	»	»	» » 3 » »
56	Semos	<i>tailleur</i>	Nizopolis	Assassiné le 16 septembre 1903
57	Markos	<i>notable</i>	Opsirina	Assassiné le 15 décembre 1903
58	Papa Gheorghios	<i>prêtre</i>	Liubnitsa	» » 29 » »
59	Traïkos Petrou	<i>notable</i>	Dobroveni	Assassiné le 3 janvier 1904
60	Son épouse Nedo	»	»	» » 3 » »
61	Taskos Atsou	»	Brousnik	» » 21 » »
62	Pierre Reïzis	»	Aetozion	Assassiné le 1 février 1904
63	Papa Athanassios	<i>prêtre</i>	Zouzeltsi	» » 3 » »
64	Philippos	<i>primat</i>	»	» » 3 » »
65	Mitskos	<i>notable</i>	Ghardilovo	» » 5 » »
66	Elie	»	Dobroveni	» » 5 » »
67	Elie	»	Hassanovo	» » 6 » »
68	Georges Contzolis	<i>commerçant</i>	Loumboïno	» » 10 » »
69	Stoyos	<i>berger</i>	Baresani	» » 10 » »
70	Ristis Nedan	<i>notable</i>	Boudimirtsî	» » 10 » »
71	Papa Christos	<i>prêtre</i>	Psanista	» » 16 » »
72	Jobes Gheorghiou	<i>garde champêtre</i>	Petalina	» » 17 » »
73	Stoitsis	<i>notable</i>	Langhi (Prespa)	Blessé le 27 février 1904

** Assassinat commis en Janvier 1903, mais non compris dans la liste précédente.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
74	Dem. Tsimplinas	<i>primat</i>	Osnitsani	Assassiné le 27 février 1904
75	Aléko Dimitriou	<i>cultivateur</i>	Batsi	Assassiné le 8 mars 1904
76	Dimitri Gheorghiou	»	»	» » 8 » »
77	Mitros Traïkou	<i>notable</i>	Birnik	» » 12 » »
78	Jofkos Thomassis	»	Skotsivir	» » 15 » »
79	Anathase Thomassis	»	»	» » 15 » »
80	Dem. Taskos	<i>enfant de 12 ans</i>	Brousnik	Enlevé par une bande, a disparu
81	Vladan Christou	<i>notable</i>	Pahova	Assassiné le 4 avril 1904
82	Aleko Christou	»	Birbiani	» » 6 » »
83	Jean Rountas	»	Ossiani	» » 15 » »
84	Alexis Christou	»	Birbiani	» » 20 » »
85	Stoyan Psahiris	»	Hassanovo	» » 22 » »
86	Spassis	»	Radohozda	» » 23 » »
87	Bozinis	<i>cultivateur</i>	Orovnik	» » » »
88	Georges	<i>hôtelier</i>	Liouboïno	Assassiné le 10 mai 1904
89	Capetan Vangelis	<i>notable</i>	Strebenon	» » 13 » »
90	Sterghios	»	»	» » 13 » »
91	Basile Dalipas	»	Ostima	» » 14 » »
92	Papa Costas	<i>prêtre</i>	Zelini	» » 15 « »
93	Etienne Prossou	<i>notable</i>	Koupa	» » 15 » »
94	Le fils du prêtre Papa Costas ci-dessus		Pesosnitsa	Assassiné le 16 juin 1904
95	Trois femmes orthodoxes		Bozdivista	» » 19 » »
96			»	» » 19 » »
97			»	» » 19 » »
98	Stoyannis	<i>gendarme</i>	Crousseitsa	» » 28 » »
99	Deli Vassilis	<i>notable</i>	Banitsa	» » 29 » »
100	Christos Traitsis	»	Veloussina	Amené dans la montagne pour être assassiné, a échappé à la mort en se jetant dans un ravin.
101	Tsiles	<i>notable</i>	Tseghani	Assassiné le 23 août 1904
102	Stoios	»	»	» » 23 » »
103	Basile Athanassiou	<i>écolier</i>	»	» » 23 » »
104	Papa Petros	<i>prêtre</i>	Exissou	» » 28 » »
105	T. Thomassis	<i>notable</i>	Scotzivir	Assassiné à coups de massue.
106	Papa Athanassios	<i>prêtre</i>	Armenskon	Tentative d'assassinat le 28 août 1904.
107	Théodore Modis	<i>négociant</i>	Monastir	Assassiné le 2 septembre 1904
108	Jean Damoulis	<i>notable</i>	Ghermani	» » 2 » »
109	Trayanos	»	Dobroussovo	» » 2 » »
110	Papa Stoyannis	<i>prêtre</i>	Brot	Assassiné le 25 septembre 1904 dans l'église, pendant qu'il offi- ciait.
111	Const. Talis	<i>notable</i>	»	Assassiné le 25 septembre 1904
112	Velianos	»	»	» » 25 » »
113	La femme du prêtre	»	»	Brûlée vivante le 25 sept. 1904.
114	Sp. Katros	<i>négociant</i>	Corytza	Assassiné le 26 septembre 1904
115	Milios Milioulis	<i>» de Cozani</i>	Monastir	» » 29 » »
116	Minas Sioitsis	<i>notable</i>	Lescovetsi	Massacrés le 7 octobre 1904, par deux bandes bulgares sous les ordres de Tane et d'Alexi.
117	Zafirios Stoïtsis	»	»	Leurs corps ont été retrouvés horriblement mutilés portant une vingtaine de coups de cou- teau chacun et des coups de hache à la tête.
118	Mitsos Arantis	»	»	Massacré le 5 novembre 1904 par une bande bulgare.
119	et son fils Pierre	»	»	Blessé mortellement par des or- ganes du comité le 7 Novem- bre 1904.
120	Const. Christou	<i>notable</i>	Staravina	Assassiné le 9 novembre par le chef de bande Constantos. Son corps portait 50 blessures.
121	Athanase Antoniou	<i>domestique</i>	Monastir	Attaqués par une bande de 40 Bul- gares sur la route Sorovits- Kozani, ils furent massacrés à coups de hache le 19 Novem- bre 1904.
122	Haralambos	<i>notable</i>	Nestrami	
123	Antoine Kirmizis	<i>muletier</i>	Sorovits	
124	Georges Batsillas	»	»	
125	Théodore Maniattras	»	»	
126	Athanase Liontas	»	»	
127	Lazare Dine.	»	»	
128	Alexandre Dine	»	»	
129	Alexandre Dimitriou	»	»	
130	Manos Papaconomou	»	»	
131	Théodore Tsapanos	<i>épicier</i>	Rakotina	Assassiné le 22 Novembre par les comitadjis bulgares. Son corps horriblement mutilé a été retrouvé près du village Mégarovo.
132	Dimitri Papapetrou	<i>ouvrier</i>	Exissou	Assassiné le 23 Novembre 1904 dans le village d'Ekchissou.
133	Socrate	<i>domestique</i>	Servia	Assassiné à Sorovits le 26 No- vembre 1904.

TABLEAUX

**des crimes commis par la Propagande bulgare contre des Grecs Orthodoxes
dans les vilayets de Salonique et de Monastir, de Novembre 1904 jusqu'à la fin
Décembre 1905.**

A. — TABLEAU

Des crimes commis par la Propagande bulgare contre des Grecs orthodoxes dans le vilayet de Salonique, de Novembre 1904 jusqu'à la fin Décembre 1905.

1. Sandjak de Salonique

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL OU DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
1	Angelo Cole Batzès	<i>notable</i>	Lougountsa	Blessé grièvement dans la maison du prêtre Stoyan par la bande bulgare de Giovan Carassouli le 2 Novembre 1904.
2	Georges Ghiosses	»	Ossiani	Tué le 16 Novembre 1904 près de Loumnitsa par la bande bulgare de Giovan Carassouli.
3	Jean Pitsoulas (20 ans)	<i>maitre d'école</i>		Enlevé par des comitadjis le 19 Novembre près de Gorgopi; son cadavre percé de 20 coups de couteau fut trouvé le 23 du même mois pendu à un arbre.
4	Nicolas Maliyanni	<i>pêcheur</i>	Kaïli	Massacré le 27 Novembre 1904 par la bande bulgare de Kotsos.
5	Christo Cretzovali	<i>chantre</i>	Bogdantza (Ghevghéli)	Enlevés par la bande bulgare d'Argyri sur la route de Ghevghéli à Diavato, ils furent longuement torturés par les bandits d'Argyri avec le concours des habitants bulgares de Bogdantza. 30 Novembre 1904.
6	Léonidas Sionides	<i>négociant</i>		Enlevé en même temps que son père, il fut contraint d'assister à son supplice, après quoi les Bulgares le conduisirent en Bulgarie où il fut détenu pendant 8 mois.
7	Methodios Gretzovali	<i>filz de Christo</i>		Mis à mort par les Bulgares le 9 Décembre 1904 en présence de son fils et de sa fille; celle-ci mourut de frayeur et le jeune garçon perdit la raison.
8	Christo Constantinou	<i>notable</i>	Stoyacovo	Tué le 12 Décembre 1904 pour avoir refusé d'adhérer à l'Exarchat bulgare; son cadavre fut retrouvé aux portes de Bogdantza.
9	Démètre Samoladas	»	Jannitsa (Yennit-a) (Yénidjé Vardar)	Tomba dans une embuscade bulgare le 13 Décembre 1904 et fut grièvement blessé.
10	Kiosis Samaras	<i>garde champêtre</i>	Bogdantza	Tué le 12 Décembre 1904 par les comitadjis d'Apostoli près de Pétrovo.
11	Papa Bouzinos	<i>prêtre</i>	Pétrovo	Assassiné par les Bulgares le 9 Décembre 1904.
12	Thanos Nicolaou	<i>notable</i>	Stoyacovo	Assassiné dans la soirée du 11 Décembre 1904 par des partisans d'Apostoli.
13	Démètre Aliris	<i>notable</i> (78 ans)	Petrovo	Assassiné à Dragomir, lac d'Ar-djan le 12 Décembre 1904.
14	Jean Psaras	<i>fermier de pêche-rie</i>	Bairakli-Djouma-ja	Assassiné par les comitadjis sur la route d'Ossiani à Ghevghéli le 14 Décembre 1904.
15	Gossos Georgiou	<i>paysan</i>	Ossiani	Ils revenaient de Podos lorsqu'ils furent massacrés par la bande bulgare de Loucas, le 2 Février 1905.
16	Papa Stoyan	<i>prêtre</i>	Messimeri	
17	Athanase	<i>paysan</i>	frère de Papa-Stoyan	
18	Jean Stergiou	<i>mouktar</i> (maire)	Messimeri	
19	Nicolas	<i>notable</i>	»	
20	Tryfon Thomas	»	»	
21	Constantin Zaphiriou	»	»	
22	Constantin Paléocostas	»	Podos (Vodéna)	
23	Spiridion Scourtis	<i>commerçant</i>		Assassiné par des Bulgares le 8 Mars à Stroumnitsa.
24	Argyri Spanos	<i>notable</i>	Nission (Thessalie)	Enlevés par les comitadjis du lac de Jannitsa (Yénidjé-Vardar), ils furent noyés par eux dans le lac.
25	Photis Spanos	»	»	Grièvement blessés par les Bulgares le 6 Mars dans leur maison.
26	Nicolas Romis	<i>maitre d'école</i>	Pyloriki	Assassinée par les Bulgares le 6 mars 1905.
27	son fils âgé de 2 ans		Jannitsa (Yénidjé)	Tué le 9 mars 1905 au bord du lac de Jannitsa (Yénidjé) par une bande bulgare.
28	la femme de Nicolas Romis		Paléochori	
29	Batsis Thymio	<i>notable</i>		

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
30	Athanase Carvouniaris	<i>marchand de charbon</i>	Messimeri	Tués par la bande bulgare de Hadji le 4 Mai 1905.
31	Constantin Loupsis	»	»	
32	Christo Lipkas	»	»	
33	Grégoire Kotsos	<i>commerçant</i>	Stroumnista	Assassinés le 22 mai 1905 entre Kochinovo et Assihlar et par Peno Petchano affilié aux comités bulgares.
34	Efthymios Giovas	»	»	Grièvement blessé par les Bulgares le 12 Mai 1905 près de Damiani.
35	Thomas Lepidas	<i>filz du commerçant A. Lepidas</i>	Jannitsa (Yénidjé Vardar)	Assassiné dans son jardin en plein jour par des comitadjis bulgares le 27 Mai 1905.
36	Grégoire Nicolaou	<i>notable</i>	Vodéna	Blessé mortellement à coups de couteau le 21 Mai 1905 tandis qu'il travaillait dans un jardin de Messimeri, mourut le 23 Mai.
37	Constantin Mylona	<i>ouvrier</i>	Messimeri	Assassiné par des bulgares dans sa vigne située à un quart d'heure de Jannitsa le 25 Mai 1905.
38	Denis Tsakmakis	<i>cultivateur</i> (80 ans)	Jannitsa (Yénidjé Vardar)	Massacrés le 13 Juin 1905 à Batatchin (Ostrovo) par une bande bulgare tandis qu'ils coupaient du bois dans la forêt.
39	Léonidas Caravassis	<i>bûcheron</i>	Korytza	Tués par des comitadjis le 30 Juin 1905 sur la route de Jannitsa.
40	Stavros Caravassis	»	»	Tombés dans une embuscade bulgare le 15 Juin 1905 et massacrés avec leurs bêtes.
41	Roussos	<i>épicier</i>	Vertecop (Vodéna)	Attaqué en plein marché le 27 Juin 1905 par 10 Bulgares et blessé grièvement de 15 coups de couteau.
42	Thomas Nicolaou	<i>paysan</i>	Livadia (Ghevghéli)	Massacrés par les Bulgares dans leurs champs le 1 ^{er} Juillet 1905.
43	Mitkas Yannakis	»	»	Attaqués par une bande bulgare le 10 Juillet 1905 dans la bergerie de Jean Ghisar près de Gropa et grièvement blessés.
44	Démètre Papadopoulos	<i>tailleur</i>	Vodéna	Leurs huttes furent incendiées. Tué à Jannitsa dans la matinée du 18 Juillet 1905, tandis qu'il se rendait de sa demeure à sa maison de commerce.
45	Athanase Thanou	<i>cultivateur</i>	Bahovo	Assassinée le 17 Juillet par les Bulgares qui lui firent subir préalablement les derniers outrages.
46	Georges Groudia	»	»	Le 17 Juillet 1905 le bulgare Christo Tossiou tenta de les assassiner sur la route de Ghevghéli.
47	Georges Stergiou	<i>berger</i>	Livadia	Assassiné le 24 Juillet 1905 par les Bulgares qui lui tuèrent 500 brebis de ses troupeaux.
48	Jean Dimou Voylis	»	»	Assassiné le 1 ^{er} Août 1905 sur la route de Bojetsi à Saritsa.
49	Apostoli Dimou Voylis	»	»	Ils revenaient de Grabovo à Stroumnitsa le 6 Août 1905 avec une escorte de 23 soldats lorsqu'une bande de 50 comitadjis Bulgares embusquée près de Bansko, après avoir laissé passer le détachement turc, fit feu sur le Métropolitte et ses trois compagnons; Sa Grandeur sortit indemne de ce guet-apens, mais les trois autres furent légèrement blessés.
50	Christo Hadjidimitriou	<i>primat et notable commerçant</i>	Jannitsa (Yénidjé Vardar)	Assassiné le 7 Août 1905 d'un coup de pistolet pendant qu'il était tranquillement assis dans un café de Vodéna.
51	Virginie	<i>fille adoptive de Nicolas Mylonas</i>	Doirani	Assassinés par les bandes d'Argyri, Louca et Apostoli. 450 brebis de leur troupeau furent égorgées.
52	Lazare Traïnos	<i>notable paysan</i>	Mouin	Enlevés le 26 Août 1905 par la bande de Stergiou, Ghiona et Traïco de Barovitz. Les Bulgares les tuèrent parce qu'ils appartenaient à une famille qui avait refusé d'obéir aux injonctions du Comité bulgaro-roumain.
53	Stavros Traïanos	»	»	
54	Nicolas Mitro	<i>notable éleveur de bétail</i>	Ghevghéli	
55	Angelos	<i>jeune paysan</i>	Bojetsi	
56	S. G. Monseigneur Gregoire	<i>archevêque</i>	Stroumnitsa	
57	Papamichail	<i>archimandrite</i>	»	
58	Papalazaros	<i>prêtre</i>	»	
59	Georges	<i>muletier</i>	»	
60	Michel Théodorou	<i>notable</i>	Vodéna	
61	Const. Steriou Colerdas	<i>chef berger</i>	Livadia (Ghevghéli)	
62	Noussios Monas	<i>berger</i>	»	
63	Stylianos Dim. Barzas	<i>berger</i> (12 ans)	Livadia (Ghevghéli Kara-ljova)	
64	Constantin Dim. Barzas	<i>berger</i> (10 ans)	»	

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
65	Jean D. Papaïoannou	<i>notable</i>	Bogdantza	Assassiné le 28 Août 1905 dans un des pièges que les Bulgares avaient tendus aux Grecs dans les rues de Bogdantza.
66	Athanase Papastéphanou	<i>tailleur</i>	Loubnitza (Karadjova)	Ne s'étant pas conformé aux ordres du comité bulgare qui lui enjoignait de devenir roumanisant, il fut blessé grièvement à la tête d'un coup de hache le 4 Septembre 1905.
67	Nicolas Coltzis	<i>primat</i>	Bahovo	Invité le 10 Septembre 1905 par un schismatique pour assister à la célébration de son mariage, il fut assassiné.
68	Photios Passiatas	<i>chef berger</i>	Livadia (Ghev. Karadjova)	Assassinés le 3 Octobre 1905 par un roumanisant de Livadia, Stergio Dimou Giunan (appartenant à la bande d'Apostoli). Ils se rendaient de Livadia à Salonique.
69	Tassos Passicas	<i>berger</i>	»	
70	Athanase Tsaousis	<i>cultivateur</i>	Messimeri	Le 15 Octobre un bulgare de Tchercoviani tira sur lui un coup de pistolet; la balle manqua le but et blessa la fillette.
71	Une fillette	—	»	
72	Jean M. Barboscas	<i>berger</i>	Livadia (Ghev. Karadjova)	Il fut enlevé le 10 Octobre 1905 à Gandatch par la bande de Traïco de Barovitza et ne reparut plus.
73	Christo Yannaki	<i>cultivateur</i>	Messimeri	Les Bulgares tentèrent de l'assassiner le 12 Octobre 1905 pendant qu'il se rendait à son jardin.
74	Basile Mintzouri	<i>pêcheurs</i>	Jannitsa	La bande de Mitre Hadjitraïo les noya le 25 Octobre 1905.
75	Ses deux fils		(Yenid, é)	
76				
77	Liouni			
78	Consolas	<i>pêcheur</i>	Neochori	Enlevés par des Bulgares le 27 Octobre 1905 sur le lac de Jannitsa et assassinés le lendemain.
79	Son cousin	»	»	
80	Léonidas Chryssochoidis	<i>Régisseur de la ferme de Golo-Selo</i>	Golo-Selo	Enlevé le 27 Octobre par une bande bulgare à Golo-Selo, il fut traîné de village en village et achevé à coups de baïonnette devant les paysans.
81	Jean Craïtsos	<i>notable</i>	Apostoli (Ancienne Pella)	Assassinés près du lac de Jannitsa le 23 Octobre 1905.
82	Pierre Ghetsos	»	»	
83	Hadjigiorgis Hadjitsorlinis	<i>Ouvrier</i>	Ghevghéli	Assassiné dans le quartier Dremahalla de Ghevghéli le 9 Oct.
84	Christo Piperis	<i>courlier en cocons</i>	»	Le bulgarisant Hadji-Nasos l'attrapa au passage du convoi de Hadjitsorlinis et tenta de l'assassiner.
85	Démètre Penos	<i>cultivateur</i>	Boemitsa	Tué à coups de couteau près du village de Boemitsa parce qu'il ne voulait pas être Bulgare.
86	Efthymio Condylis	<i>marchand de charbon</i>	Miroftsa	Enlevé le 5 Novembre par la bande de Lazare et massacré le 17 du même mois à Lougoutza.
87	Peïcos Evangelou	<i>pêcheur</i>	Zorba (lac de Jannitsa)	Faits prisonniers par les Bulgares le 22 Novembre sur le lac de Jannitsa et noyés trois jours après.
88	Tascos Bosinos	»		
89	Jean Liango	»		Assassiné le 15 Nov. 1905 près de Pilorihi par des comitadjis.
90	Antoine Hassapi	<i>notable</i>	Jannitsa (Yenidjé)	
91	Nicolas Dicou	<i>pêcheur</i>	Zorba	Noyé en même temps que Evangelou Bosinos et Liango (voir 87, 88, 89).
92	Christo Caratraïos	<i>charretier</i>	Petrovo	Ils revenaient le 21 Novembre 1905 de Salonique se rendant à Péetrovo sur des chariots, lorsqu'ils furent attaqués et tués près de Bojetsi par des paysans affiliés aux Comités.
93	Jean Karadias	»	»	
94	Jean Ouzounis	»	»	
95	Georges Marcou	<i>berger</i>	Szernissovo (Karadjova)	Assassiné le 29 Novembre 1905 par la bande bulgare de Christo Stoitze pendant qu'il faisait paître son troupeau dans la forêt, pour avoir refusé de verser la somme réclamée par le comité bulgare.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
96	Anastase Manolaki	<i>notable</i>	Verria	Tentative d'assassinat commise contre lui le 2 Décembre 1905, par une bande bulgare composée de six personnes, dans le village Microgoussi, pendant qu'il dormait avec ses trois domestiques. Les domestiques étant successivement sortis, attirés par les aboiements des chiens, furent liés par les comitadjis. Les voisins avertis par les coups de feu tirés par le propriétaire et sortis armés, mirent en fuite les comitadjis.
2. Sandjak de Serrès				
	a) Caza de Serrès.			
97	Alexis Marino	<i>notable</i>	Ano-Vrondou	Assassiné par la bande de Radet près de Vrondou le 5 Décembre 1904.
98	Jean Goussios	<i>berger</i>	Christos	Tué près de Christos le 19 Février 1905.
99	Charalambe Diamandi	<i>notable</i>	Elsiani	Assassiné à Elsiani par Radet le 5 Mars 1905.
100	Nicola Angoussi	»	Dejanovo	Enlevé dans la forêt près du village le 10 Juin 1905.
101	Abraham Ghiouvan	<i>boucher</i>	Rahovitsa	Les deux frères furent assassinés près de leur village le 8 Juillet 1905.
102	Théodore Ghiouvan	»	»	
103	Ghiouvan Anghélou	<i>gardien</i>	Serrès	Assassinés le 2 Août 1905 sur la route de Melnikits.
104	Tégchos Dimou	<i>garde champêtre</i>	Melnikits	
105	Athanase Sakellariou	<i>professeur</i>	Tzintzos	Il fut jeté dans la Strouma par les Bulgares le 8 Sept. 1905.
106	Sterghio Dimou	<i>notable</i>	Djanovo	Enlevé, puis tué par les Bulgares le 18 Octobre 1905.
107	Papa-Vanghélis	<i>prêtre</i>	Ano-Vrondou	Assassiné à Serrès le 18 Novembre 1905.
	b) Caza de Nevrokop.			
108	Athanase Deli-Nacho	<i>marchand de tabac</i>	Cavalla	Il fut enlevé dans le village de Loftsa le 12 Septembre 1905.
109	Georges Ghiovan	<i>laboureur</i>	Moussomysta	Enlevé à Libahovo le 20 Septembre 1905.
	c) Caza de Zihna.			
110	Georges Vouklis	<i>ouvrier</i>	Alistrate	Ils furent assassinés par des Bulgares à Krisna sur le chemin de Ano-Djoumaya le 18 Décembre 1904.
111	Const. Courdouklis	<i>marchand</i>	»	
112	Basile Comboki	<i>notable</i>	Egri-Déré	Ils furent tués au moment où ils tâchaient de sortir de la maison de B. Comboki que les Bulgares avaient incendiée le 30 Juillet 1905.
113	Anastase Comboki	<i>sa femme</i>	»	
114	Vangheli Em. Comboki	<i>sa bru</i>	»	
115	Apostoli Sotiriou	<i>écolier</i>	»	Tué d'un coup de fusil le 30 Juillet 1905.
	d) Caza de Demir Hissar.			
116	Basile Joannou	<i>notable</i>	Démir-Hissar	Brûlé vivant à Limbofka le 18 Octobre 1904.
117	Jean Bousiki	<i>négociant</i>	B. Djoumaya	Assassiné à Yénidjé Vardar le 9 Décembre 1904.
118	Yantsis Pavlou	<i>charbonnier</i>	Savjak	Assassinés le 23 Mars 1905 sur le mont Beles; leurs corps ont été retrouvés dans la Strouma criblés de balles et de coups de poignard.
119	Georges Alikotsi	»	»	
120	Elie Théodore	»	»	
121	Démètre Paschali	<i>marchand</i>	Pétrovo	Assassiné près d'Elesnitsa le 5 Juillet 1905.
122	Athanase Piperko	<i>notable</i>	Ramna	Assassiné par les Bulgares près du village le 22 Août 1905.
123	Const. Michael	»	Pétrovo	Tué à Calimantsa le 15 Septembre 1905.
124	Papa-Joannis	<i>curé</i>	Croussovo	Ils se rendaient à Croussovo quand ils furent assaillis par des Bulgares et tués le 18 Octobre 1905.
125	Périclès Asteriadis	<i>professeur</i>	Cataphyghi	

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
	e) Caza de Pétritch.			
126	Sava Markou	<i>notable</i>	Startchovo	Ils furent assassinés dans leurs champs par la bande bulgare de Zlatkoff le 15 Juillet 1905.
127	Const. Mitsas	»	»	
128	Anastase Mitsa	»	»	
129	Anghelos Ghéorghiou	<i>laboureur</i>	»	
130	Nicolas Athanassiou	»	»	Tué d'un coup de revolver à Pétritch le 9 Septembre 1905.
131	Démètre Philippe	<i>notable</i>	Pétritch	
	f) Caza de Melnik (Melenikon).			
132	Constantin Patsis	<i>cordonnier</i>	Melnik	Assassinés à Libofka en Avril 1905.
133	Lazare Patsis	<i>écolier</i>	»	
134	Bozios		Katountsa	Assassinés dans leur moulin à Katountsa le 10 Mai 1905.
135	et sa femme		»	
136	Spyro Tsiraktis	<i>marchand de bois</i>	Darda	Assassinés dans la forêt près de Sveti Vratsa le 16 Juillet 1905.
137	André Tsiraktis	»	»	
138	Jean Beltsios	»	Corytza	Assassinés à Sveti Vratsa le 5 Septembre 1905.
139	et son fils		»	
140	Etienne Joannou	<i>notable</i>	Rozno	Il fut tué dans son village le 6 Septembre 1905.
141	Constantin Kyratzis	<i>teinturier</i>	Tseressiovo	
				Assassiné le 27 Décembre près de Livadista.

B. — TABLEAU

**des crimes commis par la Propagande bulgare contre des Grecs orthodoxes dans le vilayet
de Monastir de Novembre 1904 jusqu'à la fin de Décembre 1905.**

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
1 2	Jean Grammatikos et son épouse Garouphalio	<i>notable</i>	Exissou (caza de Florina)	29 Novembre 1904, tous deux âgés de plus de 70 ans, furent jetés et brûlés dans un four.
3 4	Papa Dimitrios Christos Demirtzis	<i>prêtre forgeron</i>	Rapes (Morihoovo) caza de Perlepé	30 Novembre 1904, tous deux furent assassinés aux portes de Monastir pour n'avoir pas voulu adhérer à l'Exarchat.
5 6 7	Le prêtre et le Cozambashi Christos Dimitriou	<i>prêtre et notable hôtelier</i>	Tyrsia (caza de Florina) Monastir	Assassinés par une bande bul- gare le 16 Décembre 1904. Assassiné le 4 Janvier 1905 près du village Rapes.
8	Nicolas Calaitzis	<i>notable</i>	Aglartsi (caza de Monastir)	Noyé le 15 Janvier 1905 dans un puits où il fut précipité par la bande de Dimkon de Mogila.
9	Christos Traïtse	»	Veloussina (caza de Monastir)	Le père Christos Traïtse, âgé de plus de 70 ans, et son fils fu- rent massacrés le 2 Février 1905 sur la grande route, en sortant de la ville, entre les villages de Christophoro et de Bistritsa.
10	Ang. Chr. Traïtse	<i>filz du précédent</i>	»	Assassiné le 5 Février 1905 lors- qu'il se rendait à la foire.
11	Georges Miakis	<i>villageois</i>	Zovik (Morihoovo)	Blessés le même jour comme ils se rendaient à la foire.
12	Pierre Costa	»	Staravina	
13	Elie Stoyannou	»	»	
14	Pierre Dimou	»	»	
15	Michel Petrozis	<i>notable</i>	Coumanits (caza de Castorie)	Massacré dans son village le 15 Février 1905.
16	Couvent de St-Nicolas	<i>près du village Tsyrlovo (caza de Castorie)</i>	Monastir	Incendié le 25 Février après avoir été pillé.
17	Georgalas Thoma	<i>employé</i>	»	Assassiné dans la ville le 27 Fé- vrier.
18	Evangelhos Sotiriou	»	Syrpsi (caza de Monastir)	Blessé mortellement le 27 Février.
19	Papa Anghelos	<i>prêtre</i>	»	Tués le 2 Mars par la bande de Dimkou; sa maison fut brûlée.
20	Basile Goule	<i>oncle du prêtre</i>	Setoma (caza de Castorie)	Massacré près de Castorie le 2 Mars. Son corps portait 96 blessures.
21	Christos Goule	<i>cousin du prêtre</i>		Incendié le 8 mars après avoir été pillé.
22	Basile Malenghanos	<i>maitre d'école</i>		Massacrés le même jour. Le corps du supérieur portait 120 bles- sures.
23	Couvent de Saint-Nicolas	<i>près du village Sliveni (caza de Castorie)</i>	Sliveni	Tentative d'assassinat, 14 Mars.
24	Anthimos	<i>superieur du cou- vent</i>		Incendié le 18 mars après avoir été pillé.
25	Damianos	<i>moine du même couvent</i>		Assassinés le 22 Mars lorsqu'ils revenaient de la foire.
26	Sotirios Gregoriou	<i>cocher</i>	Monastir	Blessés le même jour comme ils revenaient de la foire.
27	Monastère de Zicovista	<i>près du village de Zicovista (caza de Castorie)</i>	Londovo (caza de Castorie)	Tués le 30 Mars à coups de mas- sue et de pierres.
28	Deux villageois		Zouzeltsi	Assassiné près de son village le 17 avril.
29	Un villageois		»	
30	Deux autres villageois			
31				
32				
33	Yanni	<i>villageois</i>	Clamboutsista (caza de Monastir)	Massacré le 20 Avril.
34	Christos Seraphim	»	Grammaticovo (caza de Djouma-Caï- lar)	Tentative d'assassinat le 21 Avril.
35	Athanase Christou	»	»	Massacré le 25 Avril.
36	Mitros Melissovas	<i>berger</i>	Boboki (caza de Castorie)	Tous deux furent étranglés le 27 Avril et martyrisés à l'aide d'un fer rouge.
37	Thomas Baboukis	<i>épicier</i>	Monastir	Assassiné le 28 Avril.
38	Démètre	<i>employé</i>	»	
39	Basile Mitkas	<i>villageois</i>	Belcameni (caza de Florina)	
40	Athanase Petkou	»	Contscoveni (caza de Florina)	
41	et son épouse			
42	Const. P. Gavaliatsos	<i>propriétaire</i>	Glondoropi (caza de Castorie)	
43	Papa Nicolaos	<i>prêtre</i>	Gherman (Prespa, caza de Mo- nastir)	Assassiné le 1 ^{er} Mai dans son village après avoir été torturé.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
44	Ignace Nicolaou	<i>instituteur</i>	Gherman (Prespa, casa de Monastir)	Assassiné le 1 ^{er} Mai dans son village après avoir été torturé.
45	Basile Sotiriou	<i>barbier</i>	Monastir	Blessés le 3 Mai, par des organes du comité, près l'Eglise bulgare.
46	Anastase Sotiriou	»	»	Assassiné le 13 Mai dans sa maison.
47	Elie Tali	<i>cordonnier</i>	Scotzivir (casa de Monastir)	Assassiné le 21 Mai.
48	Georges Dimou	<i>villageois</i>	Rapes	» » »
49	Goule	»	Opsirina	Assassiné le même jour à coups de fusil; une balle traversa le corps de son jeune fils qu'il tenait dans ses bras.
50	Boios	»	»	Assassiné par la bande de Tane le 22 Mai.
51	Abraham Bozinou	»	Gornitsovon	Tentative d'assassinat avec blessure le 23 Mai.
52	et son fils âgé de deux ans			Tentative d'assassinat le 3 Juin.
53	Mitsos Drilias	»	Monastir	Assassiné le 4 Juin.
54	Dem. Gheorghiou	<i>pelletier</i>	»	Assassiné en plein marché le 8 Juin.
55	Théodore Papaioannou	<i>marchand</i>	»	Tentative d'assassinat le même Jour.
56	Christos Doumas	<i>négociant</i>	»	Brûlés dans un four le 9 Juin, près de Setina, par la bande de Tane.
57	Démètre Zozis	<i>hôtelier</i>	»	
58	S. Gheorghiou	<i>chantre</i>	Dobrousovo	Assassiné en plein marché le 9 Juin.
59	Sotirios Tantis	<i>propriétaire</i>	Monastir	Assassiné le 10 Juin.
60	Papa Anghelis	<i>prêtre</i>	»	Enlevé et massacré par une bande bulgare le 10 Juin.
61	Const. Nicolaou	<i>sciur de bois</i>	Negovani	Massacrés par une bande bulgare le 19 Juin comme ils revenaient de la foire de Zelenitsi à leur village.
62	Dem. Petrou	»	»	
63	Const. Vassiliou	»	»	
64	Athanase Lazou	»	»	
65	Michel Papaioannou	<i>propriétaire</i>	Monastir	Tentative d'assassinat le 19 Juin.
66	Athanase Bekiaris	<i>notable</i>	Cabasnitsa	Massacré par une bande bulgare le 19 Juin.
67	Dimkos Yoskos	<i>villageois</i>	Scotsivir	Tués le 2 Juillet par une bande bulgare
68	Georges Papadopoulos	»	Lehovon	
69	Georges Dimtsou	»	»	
70	C. Tryphon Stephou	»	»	
71	D. Tsaios	»	»	
72	N. Takou	»	»	
73	Ch. Tsenou	»	»	
74	Sterghios Païou	»	»	
75	Théodore Naoum	<i>maître d'école</i>	Perlépé	Tentative d'assassinat le 19 Juin.
76	Christos Yovantsis	<i>notable</i>	Boudimertsi	Massacré par une bande bulgare le 19 Juin.
77	Stoyan. Papaconstantinou	<i>villageois</i>	Schouhodol	
78	Symeon Papachristou	<i>maître d'école</i>	»	
79	Christos Bogoïa	<i>villageois</i>	Opsirina	
80	C. Gotse	<i>berger</i>	Petalina (Morihoovo)	
81	Papa Dimitrios	<i>prêtre</i>	Gradesnitsa (Morihoovo)	
82	Stoïkos Joannou	<i>berger</i>	»	
83	Mitros Krayos	»	»	
84	Traïkos Petrou	»	»	
85	Lazare Louvonnaris	<i>sciur</i>	Tyrnovon	Tués à Morihoovo par une bande bulgare le 6 Juillet.
86	75 maisons à Gradesnitsa		Morihoovon	Incendies le 6 Juillet après avoir été pillées par des bandes bulgares.
87	1 maison à Pétalina		»	Massacrés le 9 Juillet
88	Stoyanis Elias	<i>berger</i>	Dobromir	
89	Caraphylis Nicolaou	»	»	
90	Dimos Yosses	»	»	
91	Christos Elias	»	»	
92	Tyrpos	»	»	
93	deux femmes et une fillette de			Massacrées le 22 Juillet
94	14 ans du village			
95	Iveni (Morihoovo)			
96	Christine Dellou		Ostima	Assassinées par la bande de Mitro le 22 Juillet.
97	Vassiliki Ramou		Coumanitsovon	Assassinées le 26 Juillet.
98	Philio Grigoriou (âgée de 80 ans)		»	
99	Soultana Nicolaou		»	
100	Naoum Michel (âgé de 7 ans)			Assassiné le même jour.
101	Une maison incendiée à Coumanitsovon			Le 26 Juillet.
102	Monastère de Lissolay			Incendié après avoir été pillé le 27 Juillet.
103	Anastase Slavakos	<i>supérieur du couvent</i>	Monastir	Assassiné dans le monastère de Lissolay le 27 Juillet.
104	Georges Nassis	<i>courrier</i>	Clissoura	Assassiné à coups de couteau par Kole le 30 Juillet 1905 entre Zelenits et Clissoura.
105	Démètre Dragatis	<i>garde champêtre</i>	Ostima	Assassiné le 3 Août.
106	Stoyannis Mouchtaris	<i>notable</i>	Souhodol	Blessé le 7 Août.
107	Elie Papaconstantinou	<i>berger</i>	»	Assassiné le 7 Août.
108	Anghelos Sfetskou	»	Bratindol	» le 8 »
109	Et sa femme			

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
110	Kyrstis Christou	<i>garde champêtre</i>	Igri Messaion	Assassiné le 9 Août.
111	Damianos Joseph	<i>berger</i>	Liacovon	» le 11 Septembre.
112	Callina St. Boikou	<i>femme d'un notable</i>	»	» le 11 »
113	Bosna Naïdou	<i>sœur d'un notable</i>	»	Blessée le 11 »
114	11 maisons et 1 auberge		»	Incendrées le 11 »
115	Georges Petkou	<i>berger</i>	Psanista	Assassiné le 11 »
116	32 cabanes de Soultouyanni		Morihovo	Incendrées le 11 »
117	Mitros Traïtsis	»	Liacovon	Blessé le 11 »
118	Papa Constatinos Christidis	<i>prêtre</i>	Nevoliani	Assassiné le 18 Septembre dans l'église.
119	Elie Sterghiou	<i>berger</i>	Aétos	Tués le 25 Septembre par une bande bulgare.
120	Et son fils	»	»	
121	Etienne Robis	»	»	
122	Georges Typou	<i>berger</i>	Aétos	
123	Elie Tassou	»	»	
124	Deux femmes dont l'une		»	
125	l'épouse de Mitro Ghikou assassiné l'année dernière.			
126	Pantelis Constantinou	<i>épicier</i>	Monastir	Assassiné dans son magasin le 25 Septembre.
127	Anastase Dimitriou	<i>pharmacien</i>	»	Blessé en plein marché le 16 Octobre.
128	Mathieu Catsouyannis	<i>commerçant</i>	»	Assassiné en plein marché le 18 Octobre.
129	Tassos Papazis	<i>berger</i>	Nizopolis	Assassinés le 24 Octobre par la bande bulgare de Tane. Le troupeau de 155 brebis fut enlevé.
130	Nicolas Zoulas	»	»	
131	V. Dervenis	»	Tyrnovon	
132	N. Tonas	»	Negarovon	
133	Sa Grandeur le Métropolitain de Pélagonie		Monastir	Tentative d'assassinat par la bande bulgare de Naoum, le 24 Octobre.
134	St. Iossiph	<i>notable</i>	Aghia Paraskevi	Assassinés le 5 Novembre.
135	Le prêtre Nicolas	»	»	
136	S. Rados	<i>cultivateur</i>	Valdoentsi	Assassiné le 25 Novembre.
137	S. Stoikos	»	Scotsivir	Assassinés par la bande bulgare de Velko devant le village Scotsivir le 28 Novembre.
138	G. Mitrou	<i>forgeron</i>	»	
139	S. Tole	<i>garçon de 12 ans</i>	»	
140	Jeanne Gheorghiou	<i>villageoise</i>	»	
141	Georges Mitrou	<i>cultivateur</i>	Petalina	
142	N. Bozinos	»	Scotsivir	Blessé.
143	Athanase Cristou	»	»	Assassinés par la bande de Velko le 24 Décembre. La bande incendia aussi 5 moulins à Scotsivir.
144	Mitros Kote	»	»	
145	Pierre Petkos	»	»	
146	Pierre Stoyannou	»	»	
147	V. Tsiplakis	»	»	
148	Michel Cosmas	<i>marchand de tabac</i>	Monastir	Tentative d'assassinat le 26 Décembre à Yeni-Mahala. — Ils furent légèrement blessés.
149	Anghelis Nicolaou	<i>marchand de farine</i>	»	
150	Grégoire Dimitriou	<i>épicier</i>	»	

TABLEAUX

**des crimes commis par la Propagande bulgare contre des Hellènes Orthodoxes
dans les vilayets de Salonique et de Monastir, dans le courant de l'année 1907.**

A. — TABLEAU

Des crimes commis par la Propagande bulgare contre des Grecs orthodoxes
dans le vilayet de Salonique dans le courant de l'année 1906.

1. Sandjak de Salonique**

	NOM DE LA VICTIME	LIEU DU CRIME	DATE	
1	P. Potskos	Voemitsa (caza de Ghevghéli)	24 Janvier	Originaire du village voisin de Gorgopi. Trouvé assassiné près du village Voemitsa.
2	Des Bulgares mirent le feu à des propriétés grecques où 4.500 figuiers furent brûlés. Les dégâts s'élèvent à 46.000 fr.	Yennitza	Janvier	
3	Georges Pirtsou	Vladovon (caza de Vodéna)	Janvier	Disparu depuis quelque temps, il a été établi que des Bulgares l'avaient fait périr.
4	Papa Constantinos (vicaire épiscopal)	Symboskon (caza de Caratzova)	1 ^{er} Février	Tentative d'assassinat par une bande bulgare, en busquée aux abords de la route, entre Tres-sinon et Symboskon.
5	M. Taskas	Bahovon (caza de Caratzova)	2 Février	Tué par la bande bulgare de Caratassos.
6	*Charalambos Gartsis (écolier âgé de 13 ans)	Salonique	16 Février	Blessé par le cavassi et les élèves de l'école roumaine à coups de revolver.
7	Christos Samaras	Prembodista (même caza)	17 Février	Tué par des émissaires du Comité bulgare.
8	M. Meskos	Vladovon (caza de Vodéna)	28 Février	Massacré aux portes de son village par la bande bulgare de Dzanessi.
9	Constantin Spanos	Nissi	»	Assassinés par une bande de 100 comitadzis bulgares. Le corps de l'enfant fut ensuite brûlé.
10	Dem. Th. Spanos (âgé de 6 ans)	»	»	Par la même bande.
11	Le village Nissi incendié, 26 maisons brûlées et 60 bestiaux égorgés		»	
12	Lazare A. Papazis	Couphalia	21 Février	Tués par quelques Bulgares habitant le même village.
13	Dem. A. Papazis	»	»	
14	Etienne Papastephanou	Loumnitsa (caza de Ghevghéli)	2 Mars	Tué à coups de couteau et de hache par une bande bulgaro-roumaine, pendant qu'il allait couper du bois près du village.
15	Christos Petrou	Lougountsa (caza de Ghevghéli)	10 Mars	Assassiné par une bande bulgare sur la route, entre Ossiani et Lougountsa.
16	Jean Bessios	Vladovon (caza de Vodéna)	8 Mars	Tué, non loin de son village, par une bande bulgare.
17	Athanase Iconomou	Yennitza	30 Mars	Notable de la communauté de Yennitza. Assassiné dans cette ville par des émissaires du Comité bulgare.
18	Jean Christodoulou	Coulakia	18 Avril	Tués par des émissaires du Comité bulgare.
19	Athanase Agriadas	»	»	
20	A Niaousta la même bande, qui tua les 4 charbonniers Grecs, incendia la soierie d'Elie Thémeli. Les dégâts s'élèvent à 600 livres.			
21	Stavros Costa	Niaousta	12 Avril	Originaires de Monastir, ils travaillaient comme charbonniers à Perissori, près de Niaousta.
22	Lazare Christou	»	»	Ils y furent assassinés par une bande bulgare coopérant avec quelques roumanisants.
23	N. Anghelos	»	»	
24	Apost. Anghelos	»	»	Tués par des émissaires du Comité bulgare.
25	Evangelos Mitrou	Saritsi (caza de Salonique)	19 Avril	Assassinés par une bande bulgare, secondée par quelques roumanisants, pendant qu'ils se rendaient de Catranitsa à Niaousta. Deux d'entre eux étaient des enfants âgés de 13 ans.
26	Stavros Stoyannis	Catranitsa	»	
27	Stavros Tsitsis	»	20 Avril	
28	Théodose Théodorou	»	»	
29	Michel Paraschou	»	»	
30	Pierre Paraschou	»	»	
31	Et. Hadjitaschou (écolier âgé de 13 ans)	»	»	
32	Marc. Hadjitaschou	»	»	
33	Jean Stambolis	»	»	
34	Thomas Capetanopoulos	»	»	
35	Georges Sionis	»	»	
36	Michel Gogos	»	»	
37	Nicolas Betsos	»	»	
38	Michel Niolkas	»	»	
39	Antoine Dimou	»	»	
40	Un quatorzième compagnon de route.	»	»	

** Les crimes marqués de deux astérisques ont été commis par des émissaires au service de la propagande roumaine.

	NOM DE LA VICTIME	LIEU DU CRIME	DATE	
41	Jean Sarmantas	Babiani (caza de Yennitsa)	22 Avril	Originaire de Livadia (Caza de Ghevghéli). Tué par des Bulgares au service de la propagande roumaine.
42	*Anastase Voyatzis	Verria	1 ^{er} Mai	Tué en pleine ville par des émissaires de la propagande roumaine.
43	*Georges Yortsekis	Loumnitsa (caza de Ghevghéli)	8 Mai	Tué près de son village par la bande roumaine de Tomtse Houmali.
44	Les propriétés appartenant à Doitsinis, Revithiadis, Dogantzis, Iconomou, etc., ont été ravagées. Les dommages s'élèvent à 23.000 francs.	Yennitsa	18 Mai	
45	Slambakis	Gumendjé (caza de Yennitsa)	19 Mai	Assassiné par des Bulgares près de la ville.
46	Georges Nestoros	Niaousta	»	Assassiné près de Niaousta par la bande bulgare de Caratassos.
47	Christos Stoyannis (prêtre)	Cadinovon (caza de Yennitsa)	19 Mai	Assassinés dans leur village par des émissaires du Comité bulgare.
48	Mitsos Stoyannis	»	»	Tués par une bande bulgare-roumaine.
49	Georges Sterghiou	Livadia	15 Juin	
50	Nicolas Constantinou (bergers)	»	»	
51	1.200 moutons, appartenant à Mitros Bélas, égorgés et enlevés.	»	»	Par la bande ci-dessus.
52	Christos Titsis	Podos (caza de Vodéna)	21 Juin	Assassinés par la bande bulgare de Hadji, aidée de quelques roumanisants.
53	et son fils Constantin	»	»	Tué par le Bulgare Dinou Poul-ska.
54	Zacharias	Gumendjé (caza de Yennitsa)	23 Juin	Grièvement blessé en pleine ville par des Bulgares.
55	Hadzi-Gheorghiou	Yennitsa	»	Tué à Drazilovon par une bande bulgare-roumaine.
56	Teghos (berger)	Niaousta	1 ^{er} Juillet	Jeune fille de 18 ans. Elle travaillait dans son champ, où elle fut assassinée près de l'endroit Croussari par des gardes champêtres bulgares.
57	Calliope Christou	Yennitsa	6 Juillet	Tué par la bande bulgare de Caratassos.
58	Volcanis Gotsos	Bahovon (caza de Caratzova)	15 Juillet	Attaqué par une bande bulgare sous les ordres de Caramani, repoussée par les habitants.
59	Le village de Zimbovon	(Caza de Stroumnitsa)	16 Juillet	Massacré par une bande bulgare.
60	Athanase Grammatikas	Croussari	7 Août	Massacrés par une bande bulgare.
61-62	Deux bergers	Caimatsalatk (caza de Caratzova)	23 Août	
63	Georges Caimakamis	Livadia (caza de Ghevghéli)	27 Août	Bergers tués par une bande bulgare-roumaine, près de Loumnita.
64	Michel Tzitzaras	»	»	Tué dans son village par des comitadjis bulgares.
65	Dem. Nicolaou (maître d'école)	Boriovon (caza de Stroumnitsa)	22 Septembre	
66	Basile Velkos	Couclis (caza de Stroumnitsa)	25 Septembre	
67	Dem. Couclissiotis	»	28 Septembre	
68	Georges S. Coutsoukis	Coussinovon	3 Octobre	Après avoir été horriblement torturés, ils furent tués par la bande bulgare d'Apostoli, qui laissa sur le cadavre d'une des victimes, une lettre dans laquelle il menaçait de faire subir le même sort à tous ceux qui persisteraient à rester Hellènes.
69	Christos Coutsoukis	»	»	
70	Antoine Coutsoukis	»	»	
71	Pierre Bechlivanis	»	»	
72	Lazare Bechlivanis	»	»	
73	L'épouse de Chr. Stoyanni	»	»	
74	La mère de Georges Stoyanni	»	»	
75	De grands entrepôts de bois et charbon appartenant à des Hellènes furent brûlés par des Bulgares. Les pertes s'élèvent à 230.000 francs.	Niaousta	21 Juillet	
76	Jean Bozilis	Ramle (caza de Yennidjé)	14 Octobre	Tués et horriblement mutilés dans leur village par la même bande bulgare d'Apostoli, qui laissa sur les cadavres une lettre de menaces comme ci-dessus.
77	Sa mère	»	»	
78	Son épouse Barbe	»	»	
79	Sa fille âgée de 18 ans	»	»	
80	» de 17 »	»	»	
81	» de 3 »	»	»	
82	» de 6 mois	»	»	
83	Alexis	Vladovon (caza de Vodéna)	28 Octobre	Assassiné aux portes de son village par une bande bulgare, Tués près de Niaousta, à Reka, par une bande bulgare secondée par quelques roumanisants, pendant qu'ils étaient en train de couper du bois dans la propriété de Kanéli.
84	Sterghios Belitzankas	Niaousta	30 Octobre	
85	Tziolkas Peiou	»	»	
86	Takis Carapinassis	»	»	
87	Argyris Photis	»	»	
88	Un cinquième compagnon	»	»	

	NOM DE LA VICTIME	LIEU DU CRIME	DATE	
89	Démètre Gheorghiou	Ossiani (caza de Ghevghéli)	31 Octobre	Tué près de son village par une bande bulgaro-roumaine.
90	Lambros Christou	Gambressi (caza de Caratzova)	26 Octobre	En revenant de Tehovon à son village, il fut assassiné par une bande bulgare.
91	Le domestique d'Al. Stambolis	Rambortsa (caza de Stroumnitsa)	3 Novembre	Après avoir été torturé et avoir eu les yeux crevés, il fut tué par une bande bulgare.
92				
93				
94	Christos Sindis	Tehovon (caza de Vodéna)	24 Novembre	Tués, pendant qu'ils étaient en train de travailler dans les champs de leur village, par une bande bulgare.
95	Anastase Kotsis	»	»	
96	Christos D. Tombis	»	»	
97	Antoine Liakos	»	»	
98	Son fils Georges	»	»	
99	Tripsis Petrou	»	»	
100	N. Carayannis	»	»	
	M. Yoskos	»	»	
	D. Yoskos	»	»	
101	Catherine Varéla	Yennitsa	23 Septembre	Tuée par un comitadji bulgare, parce qu'elle envoyait ses enfants à l'école grecque.

2. Sandjak de Serrès

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
102	Nicolas Petsios	<i>primat</i>	Carli-keui	Massacrés dans leur village le 26 janvier par une bande bulgare.
103	Marinos Petsios (gendre de Nicolas)		»	
104	Démètre Elesikis	<i>laboureur notable</i>	Yeni-Mahala	Tué le 23 mars.
105	Dem. Tsapkounis		Vertzani	Membres d'une même famille, ils furent massacrés dans la nuit du 26 mars par une bande bulgare, les uns dans le village, les autres aux portes de celui-ci et leurs corps mis en pièces.
106	Pasc. D. Tsapkounis		»	
107	Pierre D. Tsapkounis		»	
108	Jean P. Tsapkounis		»	
109	Basile Gambas		»	
110	Draganis		»	
111	Despina Dragani		»	
112	Anghelos Baliou	<i>laboureur</i>	Rahovitsa	Massacré le 18 avril.
113	Sandros	»	Tsiontsiouli	Tué le 19 mai.
114	Christos Thomas	<i>tailleur</i>	Vrontou	Les deux premiers furent tués en rentrant dans le village, le troisième blessé, le 9 juin.
115	Georges Lionsios	<i>notable</i>	»	
116	Athanase P. Ioannou	<i>écolier</i>	»	Assassiné dans les champs le 11 juin.
117	Pierre Tinka	<i>notable</i>	Calendra	Blessé le 12 juin.
118	M. Gogolakis	<i>laboureur</i>	Homondos	Enlevé le 6 juillet.
119	Dem. Marinos	<i>fondeur de cloches</i>	Vrontou	Tué dans sa maison le 23 juillet.
120	Georges Stoyannis	<i>charbonnier</i>	Phrastani	Blessé aux environs de Cavacli le 31 août.
121	Anghelos Zantarmas	<i>gendarme</i>	Serrès	Assassinée dans son lit le 1 sept. Enlevés de leurs maisons et massacrés le 18 septembre.
122	Marie Gogolaki		Homondos	
123	Tinkas Lefkos	<i>notable</i>	Melenkitsi	
124	Nic. Letkos	<i>son frère</i>	»	
125	T. Mintsios	<i>azah</i>	»	
126	Anghoussis	<i>primat</i>	Dranovon	Tué près du village le 2 octobre.
127	Anghelos Nicolaou	»	Sakapsia	Tué dans sa maison par une bande bulgare le 4 octobre.
128	Georges Stanghos	»	Carli-keui	Enlevé le 26 octobre.
129	Grégoire Nicolaou	<i>laboureur</i>	Yeni-Mahala	Tué en rentrant dans le village le 24 octobre.
130	Georges Canapis	<i>notable</i>	Carli-keui	Massacrés aux environs du village par une bande bulgare le 4 novembre.
131	Nicolas Yannis	<i>garde champêtre</i>	»	
132	Jean Théocharis	<i>berger</i>	Dovishta	Tué le 24 novembre; son troupeau fut enlevé.
133	Athanase M. Kioussis	<i>notable</i>	Egri Déré	Massacrés près de Gratsiani le 17 janvier, en rentrant dans leur village.
134	Const. M. Kioussis	»	»	
135	Nic. Tsarouhas	<i>commerçant</i>	»	Massacrée le 26 janvier, près du village.
136	Marie Antoniou		Clépousna	Assassiné en revenant de Serrès, le 7 février.
137	Nic. Botsas	<i>laboureur</i>	Selinos	Tué dans le village le 6 juillet.
138	Papa Jannis Iconomou	<i>caré</i>	Gornitsa	» » » le 3 août.
139	Papa Yannis	»	Gratsiani	
140	St-Anghelou	<i>notable</i>	Carlicovo	Massacré dans les champs le 21 août.
141	Th. Thomas	<i>laboureur</i>	Nousca	Assassinés dans leurs champs le 25 août.
142	Antoine Arghyriou	»	»	
143	Georges Valsamidis	<i>épicié</i>	Volo	Enlevé le 23 octobre en revenant d'Egri-Déré.
144	Kyriako Doulberas		Carlicovo	Assassinés près de Dranovon le 3 novembre en revenant au village. Leurs corps furent jetés dans des ravins.
145	V. Psaltis	<i>laboureur</i>	»	
146	Dem. Christou	<i>garde champêtre</i>	»	

	NON DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
147	S. Bouzikis	<i>notable</i>	Clépousna	Les uns furent assassinés, les autres brûlés vifs le 13 décembre, lors de l'attaque de Clépousna par les Bulgares. — Plusieurs maisons du village furent incendiées.
148	Catherine Bouziki		"	
149	Photine Papa Vanghéli	<i>épouse du curé</i>	"	
150	Anghelos Mintsios	<i>notable</i>	"	
151	Marie Mintsiou	"	"	
152	Georgie Mintsiou	"	"	Tué sur la route le 13 avril. Tué dans le village le 19 avril. Tué le 20 avril. Les deux premiers blessés, tous les autres tués, le 24 décembre, pendant l'attaque du village par des Bulgares. — 3 maisons y furent incendiées.
153	Const. N. Mintsios	"	"	
154	Apost. Athanassiou	<i>muletier</i>	Nevrokop	
155	Ef. Nedeltsios	<i>maçon</i>	Tsiressiovo	
156	Georges Zaïkos	<i>épiciér</i>	Sadovon	
157	Anghelos Rountsios	<i>primat</i>	Zirnovon	
158	Dem. Rountsios	"	"	
159	Catherine A. Rountsio	"	"	
160	Pierre D. Rountsios	"	"	
161	D. Jean Peponis	"	"	
162	Bissiro Peponi	"	"	Tué le 3 mars. Enlevé le 24 mars en revenant de Nevrokop. Assassiné le 19 mai à Leilia. Tués près de Coula le 6 juin. Tué le 12 juillet. Assassinés le 14 juillet.
163	Nic. Panaghis	"	"	
164	Dem. Joannou	"	"	
165	Z. Vlachos	<i>berger</i>	Ziaferli	
166	C. Stratimis	<i>commerçant</i>	Croussovon	
167	V. Metskaris	<i>employé</i>	"	
168	N. Kepis	<i>notable</i>	Saviakon	
169	Sp. Elias	<i>primat</i>	"	
170	P. Caradassi	<i>berger</i>	Bellova	
171	Pierre Matskaris	<i>laboureur</i>	Boursik	
172	Sa femme	"	"	Tué dans le village le 26 juin. Tué le 24 octobre. Tué dans les vignes le 2 novembre. Tué le 18 novembre en rentrant de Melénikon. Tuée près de Melénikon le 28 novembre. Grièvement blessée lors de l'attaque de Clépousna par les Bulgares, le 13 décembre, elle succomba le 15 janvier, à Salonique.
173	Son fils	"	Erni-Keui	
174	E. Anghelou	<i>berger</i>	Sigovon	
175	Rizos Vlachos	<i>notable</i>	Melénikon	
176	Manos Ghiouras	"	"	
177	Const. Stamoulis	<i>jardinier</i>	Demir Hissar	Tuée près de Melénikon le 28 novembre. Grièvement blessée lors de l'attaque de Clépousna par les Bulgares, le 13 décembre, elle succomba le 15 janvier, à Salonique.
178	Bechlivanis	<i>muletier</i>	Melénikon	
179	Angélique Philippidis	"	Clépousna	

3. Sandjak de Drama

180	La maison et l'établissement A. Spyrou		Vissotsani (caza de Drama)	Incendrées le 5 février.
181	Les granges de Mavroudi et Spyro Charissiou		"	Brûlées le 25 février.
182	Jean Eklemés		"	Blessé le 3 mars.
183	L'Eglise grecque		Volaca	Pillée le 10 avril.
184	La plantation de tabac de V. Samaras		Vissotsani	Brûlée le 15 mai.
185	La grange de B. Conotsou		Volaca	Brûlée le 22 mai.
186	2 mulets appartenant à Pierre Tsina		"	Enlevés le 6 juin.
187	La maison de Nicolas Brazas		Drama	Une bombe lancée contre la maison le 10 juin, causa des dégâts.
188	André Constantinou		"	Tentative de meurtre le 13 juin.
189	La grange de Tassos		Volaca	Brûlée le 14 juin.
190	L'établissement de Macris		Drama	Une bombe fut lancée contre cet établissement, situé au centre de la ville et causa des dégâts importants, le 6 juillet.
191	Georges Papadimitriou	<i>notable</i>	"	Tués par des comitadjis le 6 juillet.
192	Hélène Carambela (âgée de 85 ans)		"	
193	Michel Volanis	<i>pharmacien</i>	"	Blessé le même jour.
194	Pierre Carantzonghis		"	
195	Démètre Matinelis	<i>primat</i>	Plevna	Tués le 6 juillet par une bande bulgare.
196	Georges Marinos	"	"	
197	Antoine Gaïtos	"	"	
198	Hélène Athanassiou		"	Blessés par la même bande.
199	Athanase Tsismetzis		"	
200	Pierre Tsinas	<i>primat et membre du Conseil administratif de l'Eglise grecque</i>	Volaca	Tué le 1 ^{er} août près du village par une bande bulgare.
201	Jean Catsouras		Plevna	Tué le 22 sept. par des comitadjis aux environs du village.
202	Georges Tourkiotis		Cavalla	Tué aux portes de Cavalla le 24 sept.
203	La grange de Georges Coupissou		Volaca	Brûlée le 10 novembre.
204	Georges Pavlou		"	Tués le 11 novembre.
205	J. Triantaphyllou		"	
206	La maison de Pierre Mavroudi		"	Brûlées par une bande bulgare le 23 novembre.
207	La maison de Tryphon Mitsas		"	
208	La maison du notable V. Samaras		Vissotsani	Tentative d'incendie le 6 déc.

B. — TABLEAU

**Des crimes commis par la Propagande bulgare contre des Grecs orthodoxes
dans le vilayet de Monastir, dans le courant de l'année 1906.**

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
1	Cosmas Papavassiliou	<i>paysan</i>	Holista (Castorie)	Tué le 9 février 1906.
2	Georges Bitzos	»	»	» » »
3	Jean Basile Siorkos	<i>aubergiste</i>	Monastir	Assassiné le 16 février.
4	Grégoire Mitsolis	<i>agent de police</i>	»	Tentative de meurtre le 19 février.
5	Lazare Ioannou	<i>barbier</i>	»	» » »
6	Dinas	<i>mouktar</i>	Tsirilovon	Tué le 19 février.
7	Argyrios	»	Comanitsavon (Castorie)	» » »
8	Pierre Ioannou	<i>tailleur</i>	Monastir	Blessé le 25 février.
9	Papa Petros	<i>vicaire épiscopal</i>	Perlepé	» » »
10	Simon Talis	<i>paysan</i>	Groumatze (Mori-hovon)	Enlevé par une bande bulgare le 28 février, il parvint à s'échapper.
11	St. Talis	»	Groumatze (Mori-hovon)	Enlevé et tué par une bande bulgare le même jour.
12	Lazare Constantinou	<i>barbier</i>	Monastir	Assassiné le 4 mars.
13	Naoum Constantinidis	<i>commissaire de police</i>	»	Tué le 1 ^{er} mars.
14	B. Nakis	<i>paysan</i>	Brot	» 14 avril.
15	R. Stoyantsis	»	Virbén	» 16 »
16	Christos Péios	»	Polsk	Assassiné le 18 avril.
17	Athanase Delios	»	Neghovani	Tué le 22 avril.
18	Jannoulis P. Delios	»	»	» » »
19	Basile Kacaradjas	»	»	» » »
20-32	13 Grecs se rendant à Niaousta	»	Catrenitsa	Massacrés à coups de couteau. le 22 avril.
33	Jean Cosmas	<i>boucher</i>	Monastir	Blessé le 26 avril.
34	R. Boïas	<i>mouktar</i>	Croussévitsa	Assassiné (fin avril).
35	Papachristos	<i>prêtre</i>	Vabéliou (Mogli-tsa-Corytsa)	Assassiné le 4 mai.
36	André Dimitriou	<i>maître d'école</i>	Monastir	Assassiné le 5 mai.
37-40	1 habitant de Besista et 3 de Polsisti	»	»	Enlevés le 5 mai par une bande bulgare.
41	Dem. Sterghiou	»	»	Blessé le 6 mai.
42	Georges Leusos	»	»	» » »
43	Constantin Alevras	»	Perlepé	Assassiné le 13 mai.
44-46	3 paysans	»	Setina	Assassinés le 18 mai par le chef de bande bulgare Tane pour intimider le village, qui n'avait pas voulu recevoir une bande bulgare.
47-49	3 paysans : Ristos, Cotas et Stoyanna	<i>paysans</i>	Igri	Tués le 20 mai.
50	St. Thémelis	<i>jardinier</i>	Monastir	Assassiné le 23 mai.
51	Jean Dimitriou	<i>barbier</i>	»	» 30 »
52	Pierre	<i>laitier</i>	Kerclinon	» » »
53	Papa Dimitrios	<i>prêtre</i>	Monastir	Blessé le 2 juin.
54	Un paysan de Lissolaï	<i>paysan</i>	Lissolaï	Assassiné le 3 juillet sur la route publique entre Monastir et Lissolaï.
55	Athanase Phirbos	»	Tiholista	Assassinés le 10 juillet.
56	Nicolas Papamarkou	»	»	» » »
57	St. Yovantzos	»	»	» » »
58	Mitsos, père du maître d'école	—	Pessosnitsa	Assassiné le 14 juillet.
59	Stavros Turlas	<i>paysan</i>	Dimbéni	» 15 »
60-62	Les deux fils et l'épouse de S. E. Bezikis	<i>paysans</i>	Bitolista	Massacrés le 17 »
63	N. Naoum	<i>paysan</i>	Tyrnovon	Assassiné le 25 »
64-65	Deux paysannes	—	»	Assassinées le 25 »
66	Un paysan de Brot	<i>paysan</i>	Brot	Tué le 1 ^{er} août.
67	N. Andréas	<i>notable</i>	Zelovon	Blessé le 1 ^{er} août.
68	R. Rolis	<i>paysan</i>	Besista	Tué le 9 »
69	Pierre Seïtas	»	»	» » »
70	Pierre Giouroukis	»	»	» » »
71	Un paysan de Besista	»	»	» 11 »
72	Le supérieur du couvent de Barésaki	—	—	» 12 »
73	Pierre Nanis	<i>écolier</i>	Croussovon	Blessé le 19 »
74	Dem. Nanis	»	»	» » »
75	Sa Grandeur Monseigneur Photios.	<i>métropolitain grec</i>	Corydja	Assassiné à distance d'un quart d'heure du village Bratovista.
76	Paraskévi Kyrou	<i>paysannes</i>	Nestimi	Tuées le 22 août.
77	et sa fille	»	»	» » »
78	Aspasie Nicolaou	<i>paysanne</i>	»	Tuée le 22 août.
79	Une paysanne de Videloussi	»	Videloussi	Tuée à coups de baïonnette par des comitadjis le 22 août.
80-81	Deux paysannes de Lembessovon	»	Lembessovon	Blessées à coups de baïonnette le 22 août par des comitadjis.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
82	Un vieillard de Nestimi	<i>paysan</i>	Nestimi	Tué le même jour et de la même façon.
83	Yannoula, jeune fille de Lembessovon	<i>paysanne</i>	Lembessovon	Blessée à la tête, à la poitrine et aux mains, à coups de baionnette, le 22 août.
84	Papa Stoyannis	<i>prêtre</i>	Neréti	Tué le 25 août.
85	Michel Gheorghiou	<i>paysan</i>	»	» » »
86	Christos Philippou	»	»	» » »
87	Philippe Stoyannis	»	»	» » »
88	Jean Dimitriou	»	Cladérope	» » »
89	Théodore Constantinou	»	»	» » »
90	Stavros Tsamis	<i>prêtre</i>	»	» » »
91-92	Deux bergers de Mégarovon	<i>bergers</i>	Mégarovon	Tués le 28 août.
93	Un enfant du village Setina		Setina	Assassiné le 3 septembre.
94	Pierre Simki	<i>charbonnier</i>	Rakotina	» 15 »
95	Sterghios Gheorghiou	»	»	» » »
96	Théodore Stoyannis	»	»	» » »
97	Taskos	»	»	» » »
98	Elie Traïtsos	»	»	» » »
99	E. Simon	»	»	» » »
100	Démètre Papanoum	<i>paysan</i>	Rabi-Prespa	» 9 octobre. (Son père avait été assassiné par des Bulgares trois années auparavant et son fils l'année dernière).
101	Alexandre Matsaras	»	Pateli	Blessé le 15 octobre.
102	P. Zourlis	»	Tiholista	Tué le 22 »
103	Nicolas et K. Phirbos	»	»	» » »
104	Papa Anastassis	<i>prêtre</i>	Nevoliani	» 19 novembre.
105	Nicolas Sonopoulos	<i>paysan</i>	Pissodéri	» 26 »

Sandjak de Serfidjé

Les crimes suivants ont été commis par des bandes au service de la Propagande roumaine

106	Denys	<i>supérieur du couvent de Zamborda</i>	Couvent de Zamborda	Capturé fin avril par une bande il ne fut délivré que moyennant une forte rançon.
107	Pantazopoulos		Tsaknochorion	idem.
108	Athanase Nicas		Treveni	—
109	Nicolas Galanis	<i>commerçant</i>	Siatista	Cruellement maltraité.
110	C. Matsis			Après lui avoir enlevé les 70 livres qu'il avait sur lui, on lui en demanda encore autant pour le laisser libre.
111	Athanase Dimitriou	<i>vieillard de 88 ans</i>		Tué près du village Kosco, 29 Mai.
112	Athanase Nicolaou			Tué le même jour et au même endroit.
113	Basile Dimitriou			idem.
114	Un cocher			»
115	Evangelhélis Tsokas		Cozani	Tué à Spata le 8 Juin.
116	Nicolas Ghloulekas		Spata	»
117	Christos Caravokyris		»	Tué le 15 Juin.
118	Nicolas Vlachos	<i>berger</i>	Coustomion	Tué le même jour près de Siatista.
119	Le prêtre du village d'Aspro-cambos	<i>prêtre</i>	Siatista	Tué le 16 Juin.
120	Un habitant de Pétrovon		Asprocambos	Tué le 21 Juin.
121	Sterghios Gouras		Pétovon	Tué le 29 Juin près du village Lai.
122	Athanase Iconomou (8 ans)		Siatista	Enlevés, fin Juillet. Une rançon de 400 livres fut demandée pour leur élargissement.
123	Dascalopoulos (23 ans)		Tista (près de Grévéna)	
124	Le fils d'Anagnosti Casliki		Zalovon	Enlevé au mois d'Août. Une rançon de 200 livres fut réclamée pour son élargissement.
125	M. Exarchos		Abdella	Le 12 Août, tout son troupeau fut égorgé, 100 livres lui furent ensuite demandées.
126	T. Carayannis		»	Idem. (80 livres).
127-130	Quatre jeunes gens de Monochyti		Monochyti	Tués le 6 Août.
131-139	9 habitants du village de Grintades		Grintades	Enlevés le 14 Août de leur village, ils furent menacés d'être tués; ils furent mis en liberté moyennant rançon.
140	Georges Boussios	<i>notable de Grévéna</i>	Elefterochori (sa propriété)	Le 29 Août, il fut sommé de payer 120 livres, autrement toute sa propriété serait incendiée.
141	Georges Monotakas		Velia	Massacré le 3 Septembre. Le corps portait 65 blessures.
142	N. Teghos		Sinitovon	Après avoir été torturés, ils furent tués dans leur village, le 3 Septembre.
143	Jean An. Vlahavas		»	Après avoir été torturés pendant 2 jours, ils furent tués le 4 Septembre.
144	Kyriakos Ioannou	<i>paysan</i>	Grintades	
145	Spyros Sterghiou	»	»	

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
146 - 153	8 paysans de Sinihovon		Sinihovon	Ils revenaient le 4 Septembre de Grevéna où ils étaient allés informer les autorités de l'assassinat de leurs concitoyens N. Seghos et Jean Vlahavas (v. ci-dessus). Arrêtés en route, ils furent torturés pendant plusieurs jours. Arrêté le même jour par la bande d'Ali qui le martyrisa en lui arrachant la barbe, les cheveux et les dents; lorsque le malheureux prêtre succomba, on appela les paysans pour leur faire voir le cadavre défiguré, les menaçant de leur faire subir le même sort. Assassinés.
154	Papa Christos (âgé de 60 ans)	prêtre	Sarghanéi	
155 156 157	Deux paysans du village Sarghanéi Basili Gakos et Georges Nic. Calamas Le troupeau de M. Exarchos, enlevé le 20 Septembre.	paysans	Abdella	

TABLEAUX

**de meurtres commis par la Propagande bulgare contre des Hellènes Orthodoxes
dans les vilayets de Salonique et de Monastir, depuis le mois de Janvier
jusqu'en Juin 1907.**

A. — TABLEAU

Des meurtres commis par la Propagande bulgare contre des Hellènes orthodoxes dans le vilayet de Salonique depuis le mois de Janvier jusqu'en Juin 1907.

1. Sandjak de Salonique

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
1	Père Nicolas	<i>prêtre</i>	Diavaton (Verria)	En allant de Diavaton à Verria, il fut assassiné, le 12 Janvier, par des comitadjis, embusqués dans les huttes du lac de Yennidjé.
2	Jean Tsolakis		Niaoussa	Assassiné, le 12 Février, par une bande bulgare sur la route menant de Niaoussa à Tsarmarino.
3	Tano Mitre		Koupa (de Ghevgéli)	En allant de son village Koupa à Tsernareka, il fut assassiné, le 18 Mars, par une bande bulgare commandée par le chef Lazos de Barovitsa.
4	Georges Taxindaris		Vodéna	Tombé dans un guet-apens, le 20 Avril, il fut assassiné.
5	André Dimitriou	<i>charbonnier</i>	Sermeli (Ghevgéli)	Enlevé par une bande bulgare, commandée par un certain Lazos, le 10 Mai, il a disparu depuis.
6	Un Grec		Stromnitsa	Assassiné, le 17 Mai, par les Bulgares, dans le quartier Papatasco de Stromnitsa.
7	Misco Petkou (55 ans)	<i>agriculteur</i>	Bachovon	Faisant partie d'un convoi de paysans, attaqué le 29 Mai par une bande bulgare, ils furent tués.
8	Mitre Jovan (30 ans)	»	»	
9	Christos Tsepou (16 ans)	»	»	
10	Yannoula Dellou (16 ans)	»	»	
11	Le fils de Mitre Dontou (16 ans)	»	Chouma (Ghevgéli)	Emmenés sur la montagne, le 31 Mai, par une bande roumaine, au service des comités bulgares, sous le chef Thomas Choumelis ; probablement assassinés.
12	Le fils de Papageorgiou (18 ans)	»	»	
13	Toussas Dimoulas	<i>berger</i>	Xirolivadon (Verria)	Enlevé, le 30 Juin, par une bande ; il a disparu depuis.
14	Deux Sarakatsans au service	<i>bergers</i>	Montagne de V-	Assassinés par une bande bulgare, le 6 Juin.
15	de Suranli		ternik	
16	Toussas Colios		Bey-Bouna (Verria)	Assassinés, le 16 Juin, par une bande, sous le chef Mertzounis.
17	Nicolas Avgéros		»	Blessés dans la même attaque et par la même bande.
18	Deux hommes		Bey-Bouna (Verria)	Emmenés sur la montagne, le 18 Juin, par une bande bulgare, ils furent assassinés.
19	Georges Athanassiou		Eléoussa (Stromnitsa)	
20			»	
21	Charalambe Athanassiou		»	
22	Jean Enthymiou		»	
23	Basile Gatzos	<i>notable</i>	Tséгани (Vodéna)	Assassinés, le 12 Juin, par une bande bulgare.
24	Constantin Gatzos.	»	»	

2. Sandjak de Serrès

25	Demètre Mitra	<i>pêcheur</i>	Bairachtar	Massacrés ou brûlés, le 3 Janvier, dans une hutte, au bord du lac Achinos.
26	Evanghelos Athanassi	»	»	
27	Jean Costa	»	»	
28	Constantin Ioannou	»	»	
29	Abraham Athanassi	»	»	
30	Basile Péchlivanis	<i>garde champêtre</i>	Kato-Noussa	Assassiné le 5 Janv. pendant l'attaque d'une bande bulgare contre le village de Kato-Noussa.
31	Pierre Georgiou	<i>notable</i>	Karli-Kioï	Assassiné le 2 Février.
32	Athanase Siatka	»	Rachova	Brûlé vif dans son moulin, le 8 Février.
33	Georges Seret Giannis	<i>berger</i>	Karli-Kioï	Assassiné le 9 Mars.
34	Georges Athanassiou	<i>éleveur de chevaux</i>	Kisseslik	Assassiné le 13 Février.
35	Michel Bassias	<i>notable</i>	Anastassis	Assassiné le 15 Février.
36	Elie Georgiou	<i>agriculteur</i>	Djoumaya	Massacré, le 19 Mars, dans la ville même de Serrès.
37	Const. Bozikis	<i>notable</i>	Egri-Deré	Blessé grièvement le 14 Mars.
38	Procope Kompokis	»	»	Assassiné, le 9 Avril, dans son village par une bande bulgare.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
39	Georges Andréou	<i>agriculteur</i>	Karlikove	Massacrés tous les quatre, le
40	Georges Agoussis	»	»	28 Avril, pendant qu'ils gar-
41	Anghelos Nicolaou	»	»	daient leurs troupeaux près de
42	Stoghiannis Argyriou	»	»	Roussilovon.
43	Stergios Michail	<i>notable</i>	Dely-Hassan	Assassinés le 29 Avril; leurs mai-
44	Nicolas Stergiou	»	»	sons furent incendiées.
45	Toussis Georgiou	<i>berger</i>	Karli-Kioi	Assassiné, le 30 Avril, près de ce
				village.
46	Tassos Roktsiakas	<i>notable</i>	Djoumaya	Assassinés le 12 Mai.
47	Tanios Gyftos	»	»	
48	Pierre Evaghélou (âgé de 44 ans)	<i>fil d'un notable</i>	Spatok	Massacré le 14 Mai.
49	Jovan Théodorou	<i>fil d'un notable</i>	Alistrati	Massacré le 18 Mai.
50	Elie Nicolaou	<i>tuilier</i>	Erni-Kioi	Assassinés le 18 Mai.
51	Nic. Constantinou	»	»	
52	Georges Veltsiou	»	»	Blessé grièvement, le 18 Mai,
				dans le même attentat.
53	Basile Tsira	<i>meunier</i>	Kastoria	Assassiné, le 17 Juin, près de
				Kapatovon.
54	Demètre Nathanael	<i>notable</i>	Startsista	Massacrés, le 19 Juin, dans leur
55	et son oncle Constantin To-	»	»	maison.
	palis			
56	Constantia Argyriou	<i>notable</i>	Nouska	Assassiné le 23 Juin.
57	C. Nota	»	Koumli	Blessé le 28 Juin.

3. Sandjak de Drama

58	Mintsas	<i>notable</i>	Volakon	Le 17 Mai une bande bulgare mit
				le feu à sa maison.
59	Kotsos Anghelou	»	Plevna	Entré chez un coiffeur bulgare,
				le 17 Mai, pour se faire raser,
				il a disparu.
60	Savakis Constantinou	»	Edirnetzikioi	Assassiné d'un coup de poignard,
				le 27 Mai.

B. — TABLEAU

Des meurtres commis par la Propagande bulgare contre des Hellènes orthodoxes dans le vilayet de Monastir, depuis le mois de Janvier jusqu'en Juin 1907.

	NOM DE LA VICTIME	MÉTIER ou POSITION SOCIALE	VILLAGE NATAL ou DOMICILE	DATE ET LIEU DU CRIME
1	Le Père Constantin	<i>Supérieur du cou- vent de Saint Anargyri</i>	Cholista	Assassinés, le 18 Février, par une bande bulgare.
2	Pierre	<i>gardien du cou- vent</i>	»	
3	Zerkas	<i>paysan</i>	Blatsi	Assassiné le 18 Février.
4	Markos	»	»	Blessé, le 18 Février, pendant la même attaque.
5	Simos Tolé	»	Lessolay	Assassinés le 15 Mars.
6	Kotsos Tolé	»	»	
7	Jean Riste	»	»	Blessé le 15 Mars.
8	Yannoulis Antoniou	»	Kato-Kotori	Assassiné le 19 Avril.
9	Pierre Naoum	»	Sinitza	Massacrés le 21 Avril.
10	Dem. Apostolou	»	»	
11	Ep. Thomas	<i>muletier</i>	Niaousta	Massacré le 21 Avril.
12	Georges Kouvatsis	<i>paysan</i>	Smardés	Assassiné le 26 Avril.
13	Dem. Matsanis	»	Kostenitsion	Assassiné le 27 Avril.
14	Georges Hadjioglou	»	Tsakalochorion	Assassiné le 1 ^{er} Mai.
15	Dem. Constantinou	»	Tyrn	Trouvés pendus le 1 ^{er} Mai.
16	Ev. Ioannou	»	»	
17	Jean Dimitriou	»	»	Massacrés le 1 ^{er} Mai.
18	Greg. Dimitriou	»	»	
19	Christos Grigorïou	»	Iven (Morichovon)	Assassiné le 3 Mai.
20	Christos Belé	»	Kromsevitsa	Assassinés le 4 Mai.
21	Marko Giorgué	»	»	
22	Christos Georgiou	<i>paysan</i>	Drakitse	Assassinés le 5 Mai.
23	et sa femme	»	»	
24	Kouzos Tsicritsis	»	Gorentz	Assassiné le 17 Mai.
25	Ap. Papafotiadis	»	Belkaméni	Assassinés le 18 Mai.
26	Nicolas Georgiou	»	»	
27	Christos Georgiou	»	»	
28	Apostolos Petkou	»	Syriz	Assassinés le 24 Mai.
29	Stoïkos Dimitriou	»	»	
30	Un homme	»	Lopanitsa	Brûlé vif le 27 Mai.
31	Quatre paysans Grecs	»	Nospal	Assassinés le 30 Mai.
32				
33				
34				
35	Un Grec	<i>berger</i>	Pissodéri	Assassiné le 1 ^{er} Juin.
36	Basile Mitrou	»	Nomades	Assassinés le 5 Juin.
37	Christos Georgiou	»	»	
38	Stergianna Georgiou	»	»	
39	Jean Georgiou	<i>berger</i>	»	Blessés le 5 Juin.
40	Christos Panagou	»	»	
41	Christos Stergiou	»	»	
42	Marie Christou	<i>bergère</i>	»	
43	Panaghia Kosta	»	»	
44	Meloussis	<i>paysan</i>	Novak	Assassiné le 15 Juin.
45	Le Père Georges	<i>prêtre</i>	Nivitsa	Massacré le 16 Juin.
46	Stergios Georgiou	<i>charbonnier</i>	Mégarovon	Assassinés le 20 Juin.
47	Michel Antoulis	»	»	
48	Neilos	<i>supérieur du cou- vent de Doplca.</i>	»	Assassinés le 28 Juin.
49	Un domestique			
50	et le gardien du couvent de Doplca			

RÉCAPITULATION

des crimes commis par la Propagande bulgare contre des Hellènes Orthodoxes

PENDANT LES ANNÉES

1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907

VILAYET DE SALONIQUE

Années 1897-1899.

A partir de 1897 jusqu'à fin Décembre 1899 : 40 meurtres.

Années 1900-1903.

Janvier 1900-fin Mai 1903 : 54 meurtres ou tentatives d'assassinats.

[La liste détaillée de ces crimes, remise au Ministère des Affaires Étrangères de la Grande-Bretagne par le Ministre de Grèce à Londres, a été insérée dans le *Blue-Book* pour les Affaires de Turquie de Mars-Septembre 1903 (*Turkey*, N° 1 (1904), Pages 165-171).]

Années 1903 et 1904.

Février 1903-Novembre 1904 : 150 meurtres ou tentatives d'assassinats.

Année 1905.

Novembre 1904-fin Décembre 1905 : 141 meurtres ou tentatives d'assassinats.

Année 1906.

Janvier-Décembre 1906 : { 208 meurtres, tentatives d'assassinats, enlèvements criminels et destructions de propriétés.

Année 1907.

Jusqu'à fin Mai 1907 : { 60 meurtres, tentatives d'assassinats, enlèvements criminels et destructions de propriétés.

VILAYET DE MONASTIR ET PROVINCE DE KASTORIA

Années 1900-1903.

A partir de 1900 jusqu'à fin Mars 1903 : { 134 assassinats, meurtres ou tentatives d'assassinats.

[Sauf quelques omissions pour les mois de Février et de Mars de 1903 comprises dans la liste suivante.]

[La liste détaillée de ces crimes, remise au Ministère des Affaires Étrangères de la Grande-Bretagne par le Ministre de Grèce à Londres, a été insérée dans le *Blue-Book* pour les Affaires de Turquie de Mars-Septembre 1903 (*Turkey*, N° 1 (1904), Pages 165-171).]

Années 1903 et 1904.

Février 1903-Novembre 1904 : 133 meurtres ou tentatives d'assassinats.

Année 1905.

Novembre 1904-fin Décembre 1905 : { 147 meurtres ou tentatives d'assassinats et 3 incendies, dont 2 incendies de couvents.

Année 1906.

Janvier-Décembre 1906 : { 157 meurtres, tentatives d'assassinats, enlèvements criminels et cas de destruction de propriétés.

Année 1907.

Jusqu'à fin Juin 1907 : 50 meurtres.



